



УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ - СКОПЈЕ
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ



**ПРЕДЛОГ-ПРОЕКТ ЗА УСОГЛАСУВАЊЕ НА СТУДИСКИТЕ ПРОГРАМИ ОД ПРВ
ЦИКЛУС СТУДИИ НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ СО
ЗАКОНОТ ЗА ВИСОКО ОБРАЗОВАНИЕ**

ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

Скопје, 2013

СОДРЖИНА:

1.	Карта на високообразовната установа
2.	Одлука за усвојување на студиската програма од Наставно- научниот совет на единицата, односно Наставничкиот совет на самостојната висока стручна школа или Научниот совет на научната установа
3.	Одлука за усвојување на студиската програма од Ректорската управа или Универзитетскиот сенат односно Советот на научната установа
4.	Научно- истражувачко подрачје, поле и област, каде припаѓа студиската програма
5.	Вид на студиската програма (академски или стручни студии)
6.	Степен на образование (прв односно втор циклус)
7.	Цел и оправданост за воведување на студиската програма
8.	Години и семестри на траење на студиската програма
9.	ЕКТС кредити со кои се стекнува студентот
10.	Начин на финансирање, а за приватните високообразовни и научни установи и доказ за обезбедена квалитетна финансиска гаранција за студиската програма
11.	Услови за запишување
12.	Информација за продолжување на образованието
13.	Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни предмети и дефиниран начин на избор на предметите
14.	Податоци за просторот предвиден за реализација на студиската програма
15.	Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма
16.	Предметни програми со информации согласно со членот 4 од овој правилник (Прилог бр. 3)
17.	Список на наставен кадар со податоци наведени во членот 5 од овој правилник (Прилог бр. 4)
18.	Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување на настава по одредени предмети од студиската програма
19.	Согласност од високообразовната установа за учество на наставникот во реализацијата на студиската програма
20.	Информација за бројот на студенти за запишување во првата година на студиската програма
21.	Информација за обезбедена задолжителна и дополнителна литература
22.	Информација за веб-страница
23.	Стручниот односно научниот назив со кој се стекнува студентот по завршување на студиската програма
24.	Активности и механизми преку кои се развива и се одржува квалитетот на наставата

1. Карта на високообразовната институција

КАРТА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА

1	Назив на високообразовната институција	ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ – СКОПЈЕ ПРИ УНИВЕРЗИТЕТОТ „Св. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
2	Седиште	СКОПЈЕ
3	Вид на високообразовната институција	ДРЖАВНА ВИСОКООБРАЗОВНА ИНСТИТУЦИЈА
4	Податоци за основачот (на приватна високообразовна институција)	/
5	Податоци за последната акредитација	За студиските програми од прв циклус студии Одборот за акредитација на својата 22. седница одржана на 19.11.2009 година донесе решенија за акредитација на студиските програми на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“- Скопје, и тоа: Решение бр. 12-87/5, 12-87/6, 12-87/4, 12-87/3, 12-87/2 од 19.11.2009 година; на 24. седница одржана на 15.01.2010, Решение бр. 12-89/5, 12-89/8, 12-89/4, 12-89/12, 12-89/9, 12-89/11, 12-89/7, 12-89/7, 12-89/6, 12-89/10, 12-89/13 од 15.01.2010. На 25. седница одржана на 25.02.2010, Решение бр. 12-39/3, 12-39/2 од 25.02.2010, на 28. седница одржана на 28.06.2010, Решение бр. 12-96/1, 12-96/2 и 12-96/3 од 28.06.2010, на 2. Седница одржана на 30.9.2011 година Решение бр. 12-128/4 од 7.10.2011. За студиските програми од втор циклус студии Одборот за акредитација на својата 26. Седница одржана на 25.3.2010 г. донесе Решение бр. 12-26/2 од 27.4.2010 г.. На 28. седница одржана на 28.06.2010 година донесе Решение за акредитација на студиските програми од втор циклус студии на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“- Скопје со донесување на Решение бр.12-62/2, 12-62/5, 12-62/4, 12-62/3 од 19.10.2011 г. и Решение бр. 12-96/4 од 28.6.2010г. За студиските програми од трет циклус студии, Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на својата 2. седница одржана на 29.09.2011 ги донесе следниве решенија за акредитација 12-115/5, 12 -115/6, 12 -115/7, 12 -115/8, 12 -115/9, 12 -115/10, 12 -115/11 12 -115/12, 12 -115/ 13, 12 -115/14, 12-115/4 од 19.10.2011 г. На 4. Редовна седница одржана на 27.11.2011г. Решение бр. 12-115/15

		од 31.01.2012 г. Претходното привремено Решение бр. Сл. 12 за акредитација на студиските програми на Филолошкиот факултет е донесено на 05.07.2005 година.
6	Студиски и научноистражувачки подрачја за кои е добиена акредитацијата	- Подрачје 6.00 Хуманистички науки - Полиња и области 604 Наука за јазикот (лингвистика) 612 Наука за книжевноста 61200 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности во средниот век 61201 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности 15-18 век 61202 Македонска книжевност 14 и Македонска книжевност 20 век 61203 Историја на јужнословенските книжевности 61204 Нова хрватска, словенечка и српска книжевност 61205 Современи јужнословенски книжевности 61206 Народна книжевност 61207 Теорија на книжевноста 61208 Историја на албанската книжевност 61209 Историја на турската книжевност 61210 Историја на книжевностите на словенските народи 61211 Историја на книжевностите на словенските народи 61212 Историја на книжевностите на германските народи 61221 Историја на општата книжевност 61224 Историја на книжевност на стариот исток 61225 Методика на литературата 61226 Друго 6400 Македонистика 64001 Албанонологија 64002 Туркологија 64003 Славистика 64004 Англистика 64005 Германистика 64006 Романистика 64008 Ориентални и други филологии 64009 Фонетика 64010 Општа лингвистика 64011 Применета лингвистика 64012 Компаративна лингвистика 64013 Фонетика 64014 Фонологија 64015 Социолингвистика 64016 Психолингвистика

		64017 Невролингвистика 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса 64019 лексикологија 64020 Историја на јазикот 64021 Учење на странски јазици 64022 Преведување 64023 Ономастика 64024 Теорија на литературата 64025 Општа и компаративна литература 64026 Литературна критика 64027 Дијалектологија 64028 Методика на јазик 64029 Друго
7	Единици во состав на високообразовната институција	Катедра за македонски јазик и јужнословенски јазици Катедра за македонска книжевност и јужнословенски книжевности Катедра за албански јазик и книжевност Катедра за турски јазик и книжевност Катедра за славистика Катедра за англиски јазик и книжевност Катедра за романски јазици и книжевности Катедра за италијански јазик и книжевност Катедра за германски јазик и книжевност Катедра за преведување и толкување Катедра за општа и компаративна книжевност Центар за тестирање и сертифицирање на македонскиот јазик како странски јазик
8	Студиски програми што се реализираат во единицата која бара проширување на дејноста со нови студиски програми	Студиска програма за прв циклус на студии по македонски јазик Студиска програма за прв циклус на студии по српски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по хрватски јазик Студиска програма за прв циклус на студии по словенечки јазик Студиска програма за прв циклус на студии по македонска книжевност и јужнословенски книжевности Студиска програма за прв циклус на студии по албански јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по преведување и толкување од македонски на албански јазик и обратно (мајчин) Студиска програма за прв циклус на студии по преведување и толкување од албански на македонски јазик и обратно (немајчин) Студиска програма за прв циклус на студии по турски јазик и книжевност (мајчин) Студиска програма за прв циклус на студии по турски јазик и книжевност (немајчин) Студиска програма за прв циклус на студии по

		руски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по полски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по чешки јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по англиски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по француски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по романски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по шпански јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по италијански јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по германски јазик и книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по општа и компаративна книжевност Студиска програма за прв циклус на студии по преведување и толкување: англиски Студиска програма за прв циклус на студии по преведување и толкување: француски Студиска програма за прв циклус на студии по преведување и толкување: германски Студиска програма за втор циклус на студии по македонски јазик Студиска програма за втор циклус на студии по македонска книжевност Студиска програма за втор циклус на студии по наука за јазик Студиска програма за втор циклус на студии по наука за книжевност Студиска програма за втор циклус на студии по конференциско толкување Студиска програма за втор циклус на студии по јазици, бизнис и меѓународна трговија Студиска програма за трет циклус студии – наука за јазик Студиска програма за трет циклус студии – наука за книжевност Студиска програма за трет циклус студии – македонистика
9	Податоци за меѓународна соработка на планот на наставата, истражувањето и мобилноста на студентите	Програмата е во потполност приспособена кон стандардите и духот на мобилност кои се вградени во темелите на Болоњскиот процес (Лисабонската декларација и др.). Структурата на студиите и ЕКТС-бодовите создаваат услови за мобилност на студентите како во рамките на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, така и во рамките на универзитетите во Републиката, и на универзитетите во светот. Мобилноста на

		студентите најмногу се одвива преку програмите ERASMUS, BASILEUS и CEEPUS.																																																																																																																																																						
10	Податоци за просторот наменет за изведување на наставната и истражувачката дејност	1. Вкупна површина (брuto простор) (простор за изведување настава и дворна површина 18557,32 m²) 2. Вкупна површина на просторот за изведување настава (нето простор) 3.214,00 m² 3. Број на амфитеатри 3 со вкупен број на седишта 529 4. Број на предавални 24 со вкупен број на седишта 917 (наставата се изведува во 2 смени) <table><tr><th>Ред. Бр.</th><th>Видови дидактички простор</th><th>Број на Простории</th><th>Површина во m²</th><th>Вкупен капацитет На Седишта</th></tr><tr><td>3.</td><td>Амфитетари</td><td>3</td><td>510</td><td>519</td></tr><tr><td></td><td>АМФ 1</td><td>1</td><td>110</td><td>113</td></tr><tr><td></td><td>АМФ 2</td><td>1</td><td>115</td><td>113</td></tr><tr><td></td><td>АМФ 3</td><td>1</td><td>285</td><td>293</td></tr><tr><td>4.</td><td>Предавални</td><td>24</td><td>1150</td><td>917</td></tr><tr><td></td><td>П 1</td><td>1</td><td>59</td><td>48</td></tr><tr><td></td><td>П 2</td><td>1</td><td>58</td><td>48</td></tr><tr><td></td><td>П 3</td><td>1</td><td>73</td><td>59</td></tr><tr><td></td><td>П 4</td><td>1</td><td>103</td><td>83</td></tr><tr><td></td><td>П 5</td><td>1</td><td>46</td><td>38</td></tr><tr><td></td><td>П 6</td><td>1</td><td>42</td><td>35</td></tr><tr><td></td><td>П 7</td><td>1</td><td>76</td><td>61</td></tr><tr><td></td><td>П 8</td><td>1</td><td>39</td><td>32</td></tr><tr><td></td><td>П 9</td><td>1</td><td>58</td><td>47</td></tr><tr><td></td><td>П 10</td><td>1</td><td>61</td><td>50</td></tr><tr><td></td><td>П 11</td><td>1</td><td>58</td><td>47</td></tr><tr><td></td><td>П 12</td><td>1</td><td>21</td><td>19</td></tr><tr><td></td><td>П 13</td><td>1</td><td>28</td><td>25</td></tr><tr><td></td><td>П 14</td><td>1</td><td>29</td><td>25</td></tr><tr><td></td><td>П 15</td><td>1</td><td>30</td><td>27</td></tr><tr><td></td><td>П 16</td><td>1</td><td>22</td><td>17</td></tr><tr><td></td><td>П 17</td><td>1</td><td>22</td><td>17</td></tr><tr><td></td><td>П 18</td><td>1</td><td>22</td><td>17</td></tr><tr><td></td><td>П 19</td><td>1</td><td>22</td><td>17</td></tr><tr><td></td><td>П 20</td><td>1</td><td>30</td><td>28</td></tr><tr><td></td><td>П 21</td><td>1</td><td>29</td><td>27</td></tr><tr><td></td><td>П 22</td><td>1</td><td>95</td><td>80</td></tr><tr><td></td><td>П 23</td><td>1</td><td>63</td><td>35</td></tr><tr><td></td><td>П 24</td><td>1</td><td>64</td><td>35</td></tr></table>	Ред. Бр.	Видови дидактички простор	Број на Простории	Површина во m ²	Вкупен капацитет На Седишта	3.	Амфитетари	3	510	519		АМФ 1	1	110	113		АМФ 2	1	115	113		АМФ 3	1	285	293	4.	Предавални	24	1150	917		П 1	1	59	48		П 2	1	58	48		П 3	1	73	59		П 4	1	103	83		П 5	1	46	38		П 6	1	42	35		П 7	1	76	61		П 8	1	39	32		П 9	1	58	47		П 10	1	61	50		П 11	1	58	47		П 12	1	21	19		П 13	1	28	25		П 14	1	29	25		П 15	1	30	27		П 16	1	22	17		П 17	1	22	17		П 18	1	22	17		П 19	1	22	17		П 20	1	30	28		П 21	1	29	27		П 22	1	95	80		П 23	1	63	35		П 24	1	64	35
Ред. Бр.	Видови дидактички простор	Број на Простории	Површина во m ²	Вкупен капацитет На Седишта																																																																																																																																																				
3.	Амфитетари	3	510	519																																																																																																																																																				
	АМФ 1	1	110	113																																																																																																																																																				
	АМФ 2	1	115	113																																																																																																																																																				
	АМФ 3	1	285	293																																																																																																																																																				
4.	Предавални	24	1150	917																																																																																																																																																				
	П 1	1	59	48																																																																																																																																																				
	П 2	1	58	48																																																																																																																																																				
	П 3	1	73	59																																																																																																																																																				
	П 4	1	103	83																																																																																																																																																				
	П 5	1	46	38																																																																																																																																																				
	П 6	1	42	35																																																																																																																																																				
	П 7	1	76	61																																																																																																																																																				
	П 8	1	39	32																																																																																																																																																				
	П 9	1	58	47																																																																																																																																																				
	П 10	1	61	50																																																																																																																																																				
	П 11	1	58	47																																																																																																																																																				
	П 12	1	21	19																																																																																																																																																				
	П 13	1	28	25																																																																																																																																																				
	П 14	1	29	25																																																																																																																																																				
	П 15	1	30	27																																																																																																																																																				
	П 16	1	22	17																																																																																																																																																				
	П 17	1	22	17																																																																																																																																																				
	П 18	1	22	17																																																																																																																																																				
	П 19	1	22	17																																																																																																																																																				
	П 20	1	30	28																																																																																																																																																				
	П 21	1	29	27																																																																																																																																																				
	П 22	1	95	80																																																																																																																																																				
	П 23	1	63	35																																																																																																																																																				
	П 24	1	64	35																																																																																																																																																				
11	Податоци за опремата за изведување на наставната и истражувачката дејност	Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ има солидни техничко-информатички услови за работа, односно сите кабинети, библиотеки и други служби се поврзани со Интернет-приклучок, поврзани се во интерна и универзитетска мрежа, како и со неопходните персонални сметачи, печатари и друг вид на потребна опрема. Инсталирана е и соодветна опрема во шест преведувачки лаборатории за изведување на вежби. Единаесетте библиотеки со кои располагаат катедрите на Факултетот се опремени со богат фонд на домашна и странска																																																																																																																																																						

		литература (над 500.000 наслови).																																																																	
		1.Број на библиотеки 11 со вкупен број на седишта 331 .																																																																	
		<table><tr><th>Ред. Бр.</th><th>Видови дидактички простор</th><th>Број на простории</th><th>Површина во m²</th><th>Вкупен капацитет На седишта</th></tr><tr><td>1.</td><td>Библиотеки</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>-Македонски јазик</td><td>1</td><td>130</td><td>46</td></tr><tr><td></td><td>-Македонска книжевност</td><td>1</td><td>130</td><td>46</td></tr><tr><td></td><td>-Романски јазици</td><td>1</td><td>163</td><td>25</td></tr><tr><td></td><td>-Славистика</td><td>1</td><td>127</td><td>20</td></tr><tr><td></td><td>-Англиски јазик</td><td>1</td><td>196</td><td>48</td></tr><tr><td></td><td>-Германски јазик</td><td>1</td><td>113</td><td>20</td></tr><tr><td></td><td>-Турски јазик</td><td>1</td><td>53</td><td>19</td></tr><tr><td></td><td>-Албански јазик</td><td>1</td><td>60</td><td>25</td></tr><tr><td></td><td>-ОКК</td><td>1</td><td>18</td><td>5</td></tr><tr><td></td><td>-Превод и толкување</td><td>1</td><td>88</td><td>32</td></tr><tr><td></td><td>-Италијански јазик</td><td>1</td><td>43</td><td>45</td></tr></table>	Ред. Бр.	Видови дидактички простор	Број на простории	Површина во m ²	Вкупен капацитет На седишта	1.	Библиотеки					-Македонски јазик	1	130	46		-Македонска книжевност	1	130	46		-Романски јазици	1	163	25		-Славистика	1	127	20		-Англиски јазик	1	196	48		-Германски јазик	1	113	20		-Турски јазик	1	53	19		-Албански јазик	1	60	25		-ОКК	1	18	5		-Превод и толкување	1	88	32		-Италијански јазик	1	43	45
Ред. Бр.	Видови дидактички простор	Број на простории	Површина во m ²	Вкупен капацитет На седишта																																																															
1.	Библиотеки																																																																		
	-Македонски јазик	1	130	46																																																															
	-Македонска книжевност	1	130	46																																																															
	-Романски јазици	1	163	25																																																															
	-Славистика	1	127	20																																																															
	-Англиски јазик	1	196	48																																																															
	-Германски јазик	1	113	20																																																															
	-Турски јазик	1	53	19																																																															
	-Албански јазик	1	60	25																																																															
	-ОКК	1	18	5																																																															
	-Превод и толкување	1	88	32																																																															
	-Италијански јазик	1	43	45																																																															
		1. Број на лаборатории за изведување парктична настава 10																																																																	
		<table><tr><th>Ред. Бр.</th><th>Видови лабораториски простор</th><th>Број на Простории</th><th>Површина во m²</th><th>Вкупен капацитет на седишта</th></tr><tr><td>1.</td><td>Лаборатории</td><td>10</td><td>510</td><td>386</td></tr><tr><td></td><td>Лабораторија по италијански јазик ТЕМПУС</td><td>1</td><td>37</td><td>32</td></tr><tr><td></td><td>- Лабораторија славистика</td><td>1</td><td>44</td><td>39</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија роминистика</td><td>1</td><td>47</td><td>38</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија англистика</td><td>1</td><td>53</td><td>44</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија УСАИД</td><td>1</td><td>28</td><td>25</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија МОН 1</td><td>1</td><td>88</td><td>40</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија превод и тулкување МОН 2 -ТЕМПУС</td><td>1</td><td>77</td><td>36</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија МОН 2</td><td>1</td><td>31</td><td>27</td></tr><tr><td></td><td>-Лабораторија ТЕМПУС Цетис Мак</td><td>1</td><td>28</td><td>25</td></tr><tr><td></td><td>МИМЕЦ</td><td>1</td><td>80</td><td>90</td></tr></table>	Ред. Бр.	Видови лабораториски простор	Број на Простории	Површина во m ²	Вкупен капацитет на седишта	1.	Лаборатории	10	510	386		Лабораторија по италијански јазик ТЕМПУС	1	37	32		- Лабораторија славистика	1	44	39		-Лабораторија роминистика	1	47	38		-Лабораторија англистика	1	53	44		-Лабораторија УСАИД	1	28	25		-Лабораторија МОН 1	1	88	40		-Лабораторија превод и тулкување МОН 2 -ТЕМПУС	1	77	36		-Лабораторија МОН 2	1	31	27		-Лабораторија ТЕМПУС Цетис Мак	1	28	25		МИМЕЦ	1	80	90					
Ред. Бр.	Видови лабораториски простор	Број на Простории	Површина во m ²	Вкупен капацитет на седишта																																																															
1.	Лаборатории	10	510	386																																																															
	Лабораторија по италијански јазик ТЕМПУС	1	37	32																																																															
	- Лабораторија славистика	1	44	39																																																															
	-Лабораторија роминистика	1	47	38																																																															
	-Лабораторија англистика	1	53	44																																																															
	-Лабораторија УСАИД	1	28	25																																																															
	-Лабораторија МОН 1	1	88	40																																																															
	-Лабораторија превод и тулкување МОН 2 -ТЕМПУС	1	77	36																																																															
	-Лабораторија МОН 2	1	31	27																																																															
	-Лабораторија ТЕМПУС Цетис Мак	1	28	25																																																															
	МИМЕЦ	1	80	90																																																															
12	Број на студенти за кои е добиена акредитација	2024																																																																	

13	Број на студенти (првпат запишани)	Вкупно запишани студенти на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во учебната 2012/2013 год - на прв циклус на студии: 3500 - на втор циклус на студии: 255
14	Број на лица во наставно-научни, научни и наставни звања	113
15	Број на лица со соработнички звања	11
16	Однос наставник: студенти (број на студенти на еден наставник) за секоја единица одделно	30
17	Внатрешни механизми за обезбедување и контрола на квалитетот на студиите	Самоевалуација (последната самоевалуација е извршена во 2010)
18	Фреквенција на самоевалуациониот процес (секоја година, на две години, на три години)	На три години
19	Податоци за последната спроведена надворешна евалуација на установата	(последна евалуација на УКИМ во 2008 година) Во периодот од 2 до 4 март 2008 година, Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје го посетил експертскиот тим од Европската асоцијација на универзитети во состав: проф. Хенрик-Тофт Јансен, Универзитет Роскилд, Данска, проф. Виргилио Меира Соарес, Совет за евалуација на португалските државни универзитети, Португалија и г-ѓа Џеклин Смит, Секретаријат на ЕУА, Брисел. Генерален заклучок е дека се направени голем број позитивни промени и трансформации во сите области од дејноста на УКИМ.

1а. Општи дескриптори за прв циклус на студии за студиската програма по италијански јазик и книжевност (задолжителен модул) на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со Уредбата за национална рамка на високообразовните квалификации

Знаење и разбирање	Покажува знаење и разбирање од научните полиња Наука за јазикот и Наука за книжевноста, кое се надградува врз претходното образование, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални, компаративни и критички перспективи во научните полиња според соодветната методологија. Разбирање на областите италијански јазик и италијанска книжевност. Покажува знаење и разбирање на разни теории, методологии.
---------------------------	---

Примена на знаењето и разбирањето	Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата. Покажува компетенции за идентификација, анализа и за решавање на проблеми, способност за изведување настава, за преведување, толкување, анализа и познавање на современите јазици.
Способност за проценка	Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање информации, идеи, концепти од релевантни податоци. Донесување соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти. Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение.
Комуникациски вештини	Способност да комуницира и да дискутира и со стручната и со нестручната јавност за информации, идеи, проблеми и решенија кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани. Презема подетална одговорност за селективни резултати. Способност за независно учество со професионален пристап во специфични научни и интердисциплинарни дискусии.
Вештини за учење	Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување понатамошно знаење и учење со висок степен на независност.

16. Специфични дескриптори - ПРИЛОГ

Специфични дескриптори на квалификацијата со кои се одредуваат резултатите од учењето за студиската програма по италијански јазик и книжевност (задолжителен модул) со: (изборни модули) (прв циклус на студии – 240 кредити) на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации се:

- Да се изгради дефиниран збир на компетенции кои треба да ги поседува дипломираниот филолог по италијански јазик и книжевност за поуспешно вклопување во современите потреби на пазарот на трудот (преку задолжителниот модул);
- Да овозможи студентот преку изборните модули да ги прошири своите компетенции со паралелно изучување на задолжителниот и на изборниот модул;

- На студентот му се нуди можноста преку изборот на понудените модули да се специјализира во областа (наставана или преведувачка) во зависниот од неговиот интерес или афинитет;
- Да стекне дополнителни компетенции преку самостојниот избор на предметите во изборниот модул;
- Се овозможува мобилност за стекнување дополнителни компетенции на дефинираниот профил во земјата и во соодветните странски универзитети;
- Се создава концепт за доживотно учење.

Со усвојувањето на знаењата на оваа студиска програма, се очекува од студентот да биде оспособен за следниве знаења, способности и вештини:

ДИПЛОМИРАН ФИЛОЛОГ ПО ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

1. Поседува знаења за граматичката структура на италијанскиот стандарден јазик на повисоко ниво во различни форми и во различни функционални стилови и за граматичката структура на јазикот што е избран како втор модул.
2. Стручно и квалитетно може да ги аплицира стекнатите знаења од областа на стандардниот италијански јазик и на јазикот што е избран како втор модул.
3. Располага со лексички, семантички, фонетски, граматички и правописни компетенции, како и социолингвистички компетенции во контекст на италијанскиот јазик и на вториот избран јазик.
4. Упатен е и подготвен за научноистражувачка работа и изработка на стручни и научни трудови од областа на италијанскиот и македонскиот јазик и компаративни трудови од областа на двата јазика.
5. Умее да ја развива интелектуалната автономија и поседува вештини за истражувачка работа

ДИПЛОМИРАН ПРОФЕСОР ПО ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

1. Оспособен е за реализирање и организирање на воспитно-образовниот процес во основните и средните училишта.
2. Умее да ги примени стекнатите знаења во наставниот процес.
3. Ја познава методологијата на воспитно-образовната работа во основните и средните училишта.
4. Ја планира и ја програмира сопствената работа.
5. Користи компаративни искуства во функција на развојот на наставните содржини по предметот италијански јазик и книжевност.
6. Поседува стручно-професионални способности за проверка и оценување на знаењето и на постигнувањето на учениците.
7. Одговорно и стручно учествува во реализирањето и креирањето на наставните планови и програми по предметот италијански јазик и книжевност.
8. Поседува медијаторски способности и е оспособен за индивидуална и тимска работа како и способност за работа со родители, со воспитно-образовни институции и сл.

9. Умее да ги дозира информациите и функционализирање на времето.
10. Поседува вештини за креативно дизајнирање и редизајнирање на воспитно-образовната средина.
11. Располага со знаења за индивидуален пристап во реализирање на активностите со учениците.
12. Ги почитува мултикултурноста и мултијазичноста.

ДИПЛОМИРАН ПРЕВЕДУВАЧ И ТОЛКУВАЧ ОД ИТАЛИЈАНСКИ НА МАКЕДОНСКИ И ОБРАТНО

1. Располага со знаења во областа на теоријата на преведувањето (природата и начинот на функционирање на процесот на преведување), историјата на преведувањето во светот и во Македонија, современите теории на преведувањето.
2. Поседува способност за контекстуализација на комуникациските содржини.
3. Умее да примени модел за правење матрица на преводливост (за поезија и за проза).
4. Располага со преведувачки техники за преведување текстови од сите области на човековото живеење и создавање преку преведување научни, стручни и технички текстови.
5. Располага со широка терминологија од многу области (книжевност, политика, европски интеграции, социологија, економија, архитектура, религија) и на италијански јазик и на македонски јазик.
6. Знае да се приспособи кон мултикултурните околности.
7. Поседува општа способност за толкување на високо ниво, со посебна острученост за економија, право и политички процеси.
8. Умее да се подготви за конференција и за конкретен настан.
9. Познава типови пултови за симултано толкување и на разна конференциска опрема, а располага и со знаење од областа на софтвери за толкување; знае како функционира сето тоа во процесот на симултано толкување.
10. Нема страв од јавен настап и умее да се справи со најчестите проблеми во оваа област, сигурен е во себе и може да работи под притисок.
11. Поседува добра работна етика, колегијален е и знае како функционира пазарот на толкување.

2. Одлука за усвојување на студиската програма од Наставно- научниот совет на единицата, односно Наставничкиот совет на самостојната висока стручна школа или Научниот совет на научната установа (во прилог)
3. Одлука за усвојување на студиската програма од Ректорската управа или Универзитетскиот сенат односно Советот на научната установа

4. Научно-истражувачко подрачје, поле и област, на кои припаѓа студиската програма

- подрачје - 6.00 Хуманистички науки;
- поле - 604 Наука за јазикот (лингвистика); 612 Наука за книжевноста
- област - 64022 Преведување, 64028 Методика на јазик,

5. Вид на студиската програма (академски или стручни студии) - академски студии

6. Степен на образование (прв односно втор циклус) - студиски програми за прв циклус

7. Цел и оправданост за воведување на студиската програма

Понудените студиски програми за додипломски студии претставуваат современа структура на студии на Катедрата за италијански јазик и книжевност која се темели врз стекнување на компетенции преку акумулација на кредити. Притоа, во целост се почитуваат заложбите од Болоњскиот процес за создавање на европски простор на високото образование, каде што пресуден критериум за успешност во работата на секоја високообразовна институција ќе биде квалитетот.

8. Години и семестри на траење на студиската програма

Студиската програма е во траење од четири студиски години, т.е. во траење од осум семестри, при што е организирана во два модули: основен задолжителен модул - во траење од 8 семестри и **втор изборен модул во траење од шест семестри и се избира во третиот семестар**. Студиските програми се организирани по модуларен систем на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје и се во согласност со Законот за високо образование („Службен весник на РМ“ бр. 35/08, 103/08 и 26/09). Почнувајќи од академската 2009/2010 година, на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје додипломските студии се изведуваат по системот на т.н. „модуларни“ студии. Ваквите студиски програми овозможуваат поголема мобилност во рамките на самиот Факултет и отвореност кон другите факултети и институции при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, како и кон другите во земјата и во странство.

Модул претставува „пакет“ предмети. Сите предмети (по 6 предмети во семестар) носат по 5 (пет) кредити, а за дипломирање се потребни 240 кредити. **Првиот модул е задолжителен** и се состои од 3 предмети. Се слуша во сите 8 семестри. Овој модул е основен (општ) модул и на крајот се добива општо звање.

Вториот модул е изборен модул. Се избира во III (трет) семестар и на тој начин се слуша 6 семестри. Изборот на втор модул резултира со:

- стручно звање (доколку студентите се од матичната студиска група);
- дополнително звање, кое се додава на звањето од првиот модул (од матичната и/или од другите студиски групи или факултети).

Од понудените предмети во вториот модул, студентот бира најмалку два. За вториот модул, кој е насока за матичната катедра, по еден предмет во семестарот е задолжителен за насоката.

Студентите по дипломирањето или во текот на студирањето може да изберат втор (дополнителен) модул и во тој случај се добива Уверение за положена група предмети од втор изборен модул – (во продолжение називот на модулот).

Шематскиот приказ на модуларните студии е даден во прилог.

На крајот на студиите, по завршување на сите предвидени предмети и обврски, студентите бранат дипломски труд, како завршен испит, кој носи пет (5) кредити и е во рамките на предвидените 240 кредити.

9. ЕКТС-кредити со кои се стекнува студентот - модуларниот систем овозможува исполнување на бараните 240 кредити за заокружување на студиите од прв циклус.

10. Начин на финансирање, а за приватните високообразовни и научни установи и доказ за обезбедена квалитетна финансиска гаранција за студиската програма

Студиската потпрограма ќе се реализира во рамките на предвидените студиски програми на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и ќе се финансира од уплатите на студентите кои се запишуваат на Факултетот во рамките на предвидените квоти за упис на студенти на УКИМ.

11. Услови за запишување

- положена државна или меѓународна матура;
- положена училишна матура или завршен испит по завршено соодветно стручно средно образование со четиригодишно траење;
- завршено четиригодишно средно образование пред учебната 2007/2008 година;
- завршено високо или вишо образование на сродни факултети или виши школи.

12. Напредување во текот на студиите

Студентите напредуваат во студиите преку полагање на испити за предвидените предмети/модули и преку исполнување на обврските предвидени со студиската програма.

13. Информација за продолжување на образованието

Програмата е во потполност приспособена кон стандардите и духот на мобилност кои се вградени во темелите на Болоњскиот процес (Лисабонската декларација и др.). Структурата

на студиите и ЕКТС-бодовите создаваат услови за мобилност на студентите како во рамките на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, така и во рамките на универзитетите во Републиката, а потенцијално и на универзитетите во светот. Секако, мобилноста на студентите ќе зависи од интересот на евентуалните партнери за потпишување на Договор за мобилност.

14. Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни предмети и дефиниран начин на избор на предметите

Соодносот меѓу задолжителните и изборните предмети е даден во следниот шематски приказ:

Модул	I. сем.	II. сем.	III. сем.	IV. сем.	V. сем.	VI. сем.	VII. сем.	VIII. сем.
Прв модул	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1	предмет 1
	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2	предмет 2
	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3	предмет 3
Втор модул	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	предмет 1 (задолжителен за модулот)	предмет 1 (задолжителен за модулот)	предмет 1 (задолжителен за модулот)	предмет 1 (задолжителен за модулот)	предмет 1 (задолжителен за модулот)	предмет 1 (задолжителен за модулот)
	пред. по слоб. изб.	пред. по слоб. изб.	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2	изборен предмет 2
Предмети по слоб. изб.	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор	пред. по слоб. избор

Студентот може да избере втор модул во третиот семестар и со тоа ќе мора да ги положи предметите што се задолжителни за модулот, и да избере минимум по еден предмет што е од определената група предмети, како специјалистички од предвидениот модул. Во рамките на студирањето има право да избере и предмети по слободен избор од студиските програми од Филолошкиот факултет, но и од другите факултети или универзитети, но бројот на слободните изборни предмети од другите факултети или универзитети може да биде 10% од вкупниот број предмети на студиската програма (Според ЗВО). На овој начин соодносот на предметите е според предвидените законски рамки (60% задолжителни; 30% изборни и 10% слободно изборни)

15. Податоци за просторот предвиден за реализација на студиската програма (потпрограма)

При изведување на наставата ќе се користат следниве простории и опрема: Филолошкиот Факултет – „Блаже Конески“ – Скопје располага со еден голем амфитеатар (со капацитет од 500 места), два мали амфитеатри (со капацитет од 150 места), повеќе предавални, лаборатории и компјутерски лаборатории. Факултетот има 11 библиотеки со читални и располага со преку 500.000 наслови на книги и списанија. Освен слушалните и лабораториите на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, за реализација на студиската програма предвидени се посебни простории – предавални/ лаборатории кои се опремени со најнова компјутерска технологија за изведување настава по странски јазици – фонолабораторија, електронски табли, Интернет-пристап, фотокопир, принтери, како и посебен канцелариски дел со библиотечен фонд, кој им стои на располагање студентите. Средствата за набавка на опремата се од проектите од ТЕМПУС-програмата и донација на Владата на РМ. (в. Прилог)

16. Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма

За реализација на студиската програма предвидуваме доминантно да се користи опремата од факултетските лаборатории. Воедно, ќе се користи компјутерска и друга опрема и добиена од средства од проектот од Министерството за образование и наука „Опременување на лаборатории во високообразовните институции во Македонија“. Освен тоа при реализацијата на студиската програма ќе се користи и лабораториската опрема набавена во рамките на ТЕМПУС-проектите и опремата добиена од донации од странски влади и невладини организации.

17. Предметни програми со информации согласно со членот 4 од овој правилник

СТУДИСКА ПРОГРАМА ЗА Италијански јазик и книжевност

Назив на диплома: Дипломиран филолог по италијански јазик и книжевност

Дипломиран професор по италијански јазик и книжевност

Дипломиран преведувач и толкувач од италијански на македонски јазик и обратно

I семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 1	5
2.		2. Вовед во фонетиката и морфологијата на италијанскиот јазик 1	5
3.		3. Почетоците на италијанската книжевност и класиците на XIV век	5
Втор (изборен модул)			
4.		Изборен предмет од листа 2	5
5.		предмет од УКИМ	5
6.		предмет од УКИМ	5
		Вкупно: 6 предмети	30
II семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 2	5
2.		2. Морфологија на италијанскиот јазик 2	5
3.		3. Италијанската книжевност на хуманизмот и ренесансата	5
Втор (изборен модул)			
4.		Изборен предмет од листа 2	5
5.		предмет од УКИМ	5
6.		предмет од УКИМ	5
		Вкупно: 6 предмети	30
III семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 3	5
2.		2. Морфологија на италијанскиот јазик 3	5
3.		3. Италијанската книжевност на барокот, просветителството и неокласицизмот	5
Втор (изборен модул)			
4.		Задолжителен предмет за насоката	5
5.		Изборен предмет од листа 1	5
6.		Изборен предмет од листа 1 (или предмет од листа 2)	5
		Вкупно: 6 предмети	30
IV семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 4	5
2.		2. Морфологија на италијанскиот јазик 4	5
3.		3. Италијанскиот романтизам и книжевноста на XIX век	5
Втор (изборен модул)			
4.		Задолжителен предмет за насоката	5
5.		Изборен предмет од листа 1	5
6.		Изборен предмет од листа 1 (или предмет од листа 2)	5

		Вкупно: 6 предмети	30
V семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 5	5
2.		2. Синтакса на италијанскиот јазик 1	5
3.		3. Италијанската поезија на XX век	5
Втор (изборен модул)			
4.		Задолжителен предмет за насоката	5
5.		Изборен предмет од листа 1	5
6.		Изборен предмет од листа 1 (или предмет од листа 2)	5
		Вкупно: 6 предмети	30
VI семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 6	5
2.		2. Синтакса на италијанскиот јазик 2	5
3.		3. Италијанскиот роман на XX век	5
Втор (изборен модул)			
4.		Задолжителен предмет за насоката	5
5.		Изборен предмет од листа 1	5
6.		Изборен предмет од листа 1 (или предмет листа 2)	5
		Вкупно: 6 предмети	30
VII семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 7	5
2.		2. Лексикологија на италијанскиот јазик	5
3.		3. Италијанската драма и театар на XX век	5
Втор (изборен модул)			
4.		Задолжителен предмет за насоката	5
5.		Изборен предмет од листа 1	5
6.		Изборен предмет од листа 1 (или предмет од листа 2)	5
		Вкупно: 6 предмети	30
VIII семестар			
Прв (задолжителен модул)			
Р.бр.	код	Наслов на предметот	Кредити
1.		1. Италијански јазик 8	5
2.		2. Социolingвистика на италијанскиот јазик	5
3.		3. Италијанската книжевна критика	5
Втор (изборен модул)			
4.		Задолжителен предмет за насоката	5
5.		Изборен предмет од листа 1	5
6.		Дипломска работа	5
		Вкупно: 6 предмети	30
		Вкупно: 48 предмети	240 кредити

* Предметите Современ македонски јазик 1 во I семестар и Современ македонски јазик 2 во II семестар се задолжителни за сите јазични студиски програми

ПРВ МОДУЛ
(ЗАДОЛЖИТЕЛЕН, ОСНОВЕН МОДУЛ)

Катедра: Италијански јазик и книжевност

Студиска група: Италијански јазик и книжевност

Диплома: Дипломиран филолог по италијански јазик и книжевност

I СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 1	0	120	5
	Вовед во фонетиката и морфологијата на италијанскиот јазик 1	30	30	5
	Почетоците на италијанската книжевност и класиците на XIV век	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

II СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 2	0	120	5
	Морфологија на италијанскиот јазик 2	30	30	5
	Италијанската книжевност на хуманизмот и ренесансата	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

III СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 3	0	120	5
	Морфологија на италијанскиот јазик 3	30	30	5
	Италијанската книжевност на барокот, просветителството и неокласицизмот	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

IV СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 4	0	120	5
	Морфологија на италијанскиот јазик 4	30	30	5
	Италијанскиот романтизам и книжевноста на XIX век	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

V СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 5	0	120	5

	Синтакса на италијанскиот јазик 1	30	30	5
	Италијанската поезија на XX век	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

VI СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 6	0	120	5
	Синтакса на италијанскиот јазик 2	30	30	5
	Италијанскиот роман на XX век	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

VII СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 7	0	120	5
	Лексикологија на италијанскиот јазик	30	30	5
	Италијанската драма и театар на XX век	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

VIII СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
	Италијански јазик 8	0	120	5
	Социоллингвистика на италијанскиот јазик	30	30	5
	Италијанската книжевна критика	30	30	5
ВКУПНО:		60	180	15

**ВТОР МОДУЛ
(ИЗБОРЕН МОДУЛ)**

Наставна насока

Втор модул за студентите од матичната катедра

Диплома: Дипломиран професор по италијански јазик и книжевност

III СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања	Вежби	Кредити

		(часови/сем.)	(часови/сем.)	
Задолжителен предмет за насоката				
	Психологија	30	0	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанска историја и култура 1	30	0	5
	Историја на италијанскиот јазик 1	30	0	5

IV СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Педагогија	30	0	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанска историја и култура 2	30	0	5
	Историја на италијанскиот јазик 2	30	0	5

V СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Методика на наставата по италијански јазик 1	30	15	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанската култура и општествениот контекст 1	30	0	5
	Информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 1	30	0	5

VI СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Методика на наставата по италијански јазик 2	30	15	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанската култура и општествениот контекст 2	30	0	5
	Информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 2	30	0	5

VII СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Практична подготовка за настава по италијански јазик 1	30	45	5
Изборни предмети листа 1				
	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 1	30	15	5
	Итало Калвино (монографски курс)	30	0	5
	Споредбена граматика на романските јазици	30	30	5

VIII СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити

Задолжителен предмет за насоката				
	Практична подготовка за настава по италијански јазик 2	30	45	5
Изборни предмети листа 1				
	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 2	30	15	5
	Италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација	30	0	5
	Дипломски труд			5

Забелешки:

Од понудените изборни предмети од листа 1, студентот бира најмалку еден со кој се дефинира понатамошната насока.

ВТОР МОДУЛ
(ИЗБОРЕН МОДУЛ)

Преведувачко-толкувачка насока

Втор модул за студентите од матичната катедра

Диплома: Дипломиран преведувач и толкувач од италијански на македонски јазик и обратно ооо

III СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Теорија на преведување и толкување 1	30	30	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанска историја и култура 1	30	0	5
	Историја на италијанскиот јазик 1	30	0	5

IV СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Теорија на преведување и толкување 2	30	30	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанска историја и култура 2	30	0	5
	Историја на италијанскиот јазик 2	30	0	5

V СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Практика на преведување од македонски на италијански јазик	0	60	5
Изборни предмети листа 1				
	Книжевен превод од италијански на македонски јазик	0	45	5
	Италијанската култура и општествениот контекст 1	30	0	5
	Информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 1	30	0	5

VI СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Практика на преведување од италијански на македонски јазик	0	60	5
Изборни предмети листа 1				
	Италијанската култура и општествениот контекст 2	30	0	5
	Информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 2	30	0	5

VII СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Консекутивно толкување	30	90	5
Изборни предмети листа 1				
	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 1	30	15	5
	Итало Калвино (монографски курс)	30	0	5
	Споредбена граматика на романските јазици	30	30	5

VIII СЕМЕСТАР				
Код	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Кредити
Задолжителен предмет за насоката				
	Симултано толкување	30	90	5
Изборни предмети листа 1				
	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 2	30	15	5
	Италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација	30	0	5
	Дипломски труд			5

Забелешки:

Од понудените изборни предмети од листа 1, студентот бира најмалку еден со кој се дефинира понатамошната насока.

Предметни програми

ПРВ МОДУЛ (ЗАДОЛЖИТЕЛЕН, ОСНОВЕН МОДУЛ)

I СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Оспособување на студентите да бараат и даваат информации, да се опишат себеси и луѓето од својата околина, да го опишуваат амбиентот во кој живеат и творат, да зборуваат за своите навики и интереси, да комуницираат на секојдневни теми... Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации.				
11.	Содржина на предметната програма: Усно и писмено разбирање и изразување преку диктати, комуникативни акти, состави. Совладување на одредени основни граматички партии (формите и употребата на членот, родот и бројот				

	кај именките и придавките, видови конјугации, основните прости и сложени времиња и присвојните придавки). Преведување во двете насоки на куси и едноставни текстови.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		150 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	120 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	15 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	5 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски и италијански јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Marin.T.&Magnelli,S.	Progetto italiano 1 (libro di testo) Progetto italiano 1 (libro degli esercizi) (corso di lingua e civiltà italiana, livello elementare-intermedio)	Edilingua, Atene Edilingua, Atene	
		2.	Marin,T.	La prova orale 1 (manuale di conversazione, livello elementare-intermedio)	Edilingua, Atene	
		3.	Moni,A	Scriviamo! (Attività per lo sviluppo dell'abilità di scrittura, livello elementare-intermedio)	Edilingua, Atene	
	22.2	Дополнителна литература				

		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ciulli,C &Proietti,A	Da zero a cento (test di valutazione sulla lingua italiana)	Alma Edizioni,Firenze	
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Вовед во фонетиката и морфологијата на италијанскиот јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот правилно да ги применува основните фонетски и морфолошки структури на италијанскиот јазик. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнато следните компетенции: 1. способност за перцепција и правилен изговор на гласовниот систем на италијанскиот јазик; 2. разбирање на основните зборовни групи (член и именка) и нивна правилна употреба во едноставни синтаксички единици; 3. способност за усвојување на основните граматички структури во италијанскиот јазик и нивна правилна примена со основен вокабулар.				
11.	Содржина на предметната програма: Основи на фонетиката и фонологијата: гласовниот систем на италијанскиот јазик, вокали, консонанти, дифтонзи, трифтонзи, хијати, диграфи, триграфи, акцент, елизија, скратување. Основи на морфологијата: зборовни групи во италијанскиот јазик; член; видови член (определен, неопределен и партитивен); употреба на членот; именка; видови именки (општи и сопствени, конкретни и апстрактни, збирни); граматички категории на именките (род, број); особености на именките во италијанскиот јазик во однос на родот и бројот; образување на именките (изведени, изменети, сложени именки); употреба на именките во основни синтаксички единици.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30 часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		10 часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		70 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		10 бодови	

	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DARDANO, M. & TRIFONE, P	Grammatica italiana con nozioni di linguistica	Zanichelli, Bologna	1998
		2.	SENSINI, M.	Le parole, le regole, i testi	Arnoldo Mondadori Scuola, Milano	2004
		3.	PATOTA, G.	Grammatica di riferimento della lingua italiana per stranieri	Le Monnier, Milano	2003
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Почетоците на италијанската книжевност и класиците на XIV век			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, + соработник-демонстратор			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Препознавање на најстарите сведоштва за италијанската книжевност. Дијахрониски приказ на италијанската книжевност во 13 и 14 век, како и читање и обработка на текстови од наведениот период.				
11.	Содржина на предметната програма: Почетоците на италијанската книжевност. Формирање на италијанскиот народен јазик и првите документи и пројави на volgarе. Италијанската книжевност на XIII век. Религиозната книжевност. Сицилијанската поетска школа. Тосканската поетска школа. Слаткиот нов стил. Комично-реалистичките поети. Дидактичка и прозна книжевност. Италијанската книжевност на XIV век. Данте Алигиери. Франческо Петрарка. Џовани Бокачо.				

12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава	30часови	
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30часови	
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	10часови	
			16.2	Самостојни задачи	10часови	
			16.3	Домашно учење	20часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		20 бодови		
	17.3.	Активност и учество		10бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ѓурчинова, Анастасија; Узуновиќ, Лилјана:	Италијанската книжевност од XIII до XVI век, Историски преглед, текстови и коментари	Универзитет Св. Кирил и Методиј - Скопје	(2007), 2011
		2.	Feroni, Đulio	Istoriја italijanske knjizevnosti	CID, Podgorica	2005
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Алигиери, Данте:	Божествена комедија, препев: Ѓ.Сталев	Култура	2006
		2.	Петрарка, Франческо :	Од Канцониерот, препев: Ѓ.Сталев	Детска радост	1997
		3.	Бокачо, Џовани	Декамерон I, II, превод: А.Ѓурчинова	Магор	2008, 2010
		4.				
		5.		9		

II СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик 2
2.	Код	

3.	Студиска програма		Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)		Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)		Прв циклус			
6.	Академска година/семестар		1 година 2 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник		лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот		Италијански јазик 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Оспособување на студентите да бараат и даваат информации, да го опишуваат амбиентот во кој живеат и творат, да зборуваат за своите навики и интереси, да комуницираат... Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации.					
11.	Содржина на предметната програма: Усно и писмено разбирање и изразување преку диктати, комуникативни акти, состави. Совладување на одредени основни граматички партии (формите и употребата на членот, родот и бројот кај именките и придавките, видови конјугации, основните прости и сложени времиња и заменките за директен и индиректен предмет.) Преведување во двете насоки на куси и едноставни текстови.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		150 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава		часови
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		120 часови
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи		часови
			16.2	Самостојни задачи		10 часови
			16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	15 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	5 бодови			
	18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет)
од 51 до 60 бода				6 (шест)	(E)	
од 61 до 70 бода				7 (седум)	(D)	
од 71 до 80 бода				8 (осум)	(C)	
од 81 до 90 бода				9 (девет)	(B)	
од 91 до 100 бода				10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски и италијански јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.		Marin, T. & Magnelli, S.	Progetto italiano 1 (libro dei testi) Progetto italiano 1 (Libro degli esercizi)	Edilingua, Atene Edilingua, Atene		

				Progetto italiano 2 (Libro dei testi) Progetto italiano 2 (Libro degli esercizi) Corso di lingua italiana e civilta` italiana	Edilingua,Atene Edilingue,Atene	
		2.	Marin,T.	La prova orale 1 (manuale di conversazione,livello elementare- intermedio)	Edilingua,Atene	
		3.	Moni,A	Scriviamo! (Attivita` per lo sviluppo dell`abilita` di scrittura,livello elementare- intermedio)	Edilingua.Atene	
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ciulli,C&Proietti ,A:	Da zero a cento (test di valutazione sulla lingua italiana)	Alma Edizioni,Firenze	
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Морфологија на италијанскиот јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 2 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Александра Саржоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Студентот треба да го има положено испитот Вовед во фонетиката и морфологијата на италијанскиот јазик 1.			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот правилно да ги употребува придавките и заменките во италијанскиот јазик. 1. Познавање на основните карактеристики на придавките и заменките и нивна правилна употреба во едноставни синтаксички единици. 2. Способност за усвојување на основни морфосинтаксички структури и нивна правилна примена во основниот вокабулар. 3. Способност за воочување на сличностите и разликите помеѓу македонскиот и италијанскиот морфосинтаксички систем.				
11.	Содржина на предметната програма: Придавките во италијанскиот јазик (видови, категории, степенување, употреба). Заменките во италијанскиот јазик (видови, категории, употреба).				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови			

14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности			15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови
				15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови
16.	Други форми на активности			16.1	Проектни задачи	10 часови
				16.2	Самостојни задачи	часови
				16.3	Домашно учење	30 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби			бодови	
	17.3.	Активност и учество			20 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа			20 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)			до 50 бода		5 (пет) (F)
				од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
				од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
				од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
				од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
				од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			македонски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DARDANO, M. & TRIFONE, P.	Grammatica italiana con nozioni di linguistica,	Zanichelli, Bologna.	1998.
		2.	PATOTA, G.	Grammatica di riferimento della lingua italiana per stranieri,	, Le Monnier, Milano	2003.
		3.	SENSINI, M.	Le parole, le regole, i testi,	,Arnoldo Mondadori Scuola, Milano,	,2004.
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CHIUCHIU,A FAZI,M.C..	Le preposizioni	Edizioni Guerra	1982
		2.				
		3.				
		4.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската книжевност на хуманизмот и ренесансата			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година	7.	Број на ЕКТС	5

		2семестар			кредити	
8.	Наставник		проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, + соработник-демонстратор			
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Увид во дијахронијата и спецификите на италијанската книжевност во 15 и 16 век. Читање и обработка на текстови од наведениот период.					
11.	Содржина на предметната програма: Италијанската книжевност во XV век. Хуманизмот и неговата книжевност: Лоренцо де Медичи, Анџело Полицијано, Луиџи Пулчи, Матео Марија Бојардо. Италијанската книжевност во XVI век. Ренесансната книжевност. Прашањето за јазикот: Пјетро Бембо. Лодовико Ариосто. Макијавели и политичката мисла. Книжевни жанрови во текот на ренесансата: лирика, трактат, новела, комедија, биографии. ТоркватоТасо.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10часови	
		16.2	Самостојни задачи		10часови	
		16.3	Домашно учење		20часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		20 бодови		
	17.3.	Активност и учество		10бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ЃУРЧИНОВА Анастасија, УЗУНОВИЌ Лилјана:	Италијанската книжевност од XIII до XVI век, Историски преглед, текстови и коментари	Универзитет Св. Кирил и Методиј - Скопје	2007, 2011
		2.	FERONI, Đulio	Istorija italijanske književnosti	CID, Podgorica	2005
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
Ред.број		Автор	Наслов	Издавач	Година	

		1.	Макијавели, Николо	Владетелот (превод А. Ѓурчинова)	Култура, Скопје	1993
		2.	Ѓурчинова, Анастасија	Прличев и Ариосто	Магор, Скопје	2002
		3.				
		4.				
		5.				

III СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет		Италијански јазик 3			
2.	Код					
3.	Студиска програма		Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)		Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)		Прв циклус			
6.	Академска година/семестар		2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник		лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот		Италијански јазик 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување со дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини.					
11.	Содржина на предметната програма: Усно и писмено разбирање изразување преку диктати, комуникативни акти, состави. Збогатување на вокабуларот (синоними и антоними). Совладување на одредени основни граматички партии (пасивна форма, усогласување на времиња). Преведување на текстови во двете насоки.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		150 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава		часови
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		120 часови
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи		часови
			16.2	Самостојни задачи		10 часови
			16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	15 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	5 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	

19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			Италијански јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Marin,T.&Magnelli,S.	Progetto italiano 2 (Libro dei testi), Progetto italiano 2 (libro degli esercizi) (Corso di lingua e civiltà italiana, livello medio)	Edilingua,Atene Edilingua,Atene	
		2.	Marin,T.	La prova orale 2 (manuale di conversazione, livello medio-avanzato)	Edilingua,Atene	
		3.	Consonno,S&Bailini,S	I verbi italiani (grammatica, esercizi e giochi)	Alma Edizioni,Firenze	
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ciulli,C&Proietti,A	Da zero a cento (test di valutazione sulla lingua italiana)	Alma Edizioni,Firenze	
		2.	Brogini,P., Filippone,A.,Muzzi,A.	Raccontare il Novecento	Edilingua,Roma B2-C2	
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Морфологија на италијанскиот јазик 3			
2.	Код				
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Александра Саржоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Студентот треба да го има положено испитот Морфологија на италијанскиот јазик 2.			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот правилно да ги употребува неменливите зборовни групи во италијанскиот јазик: предлози, сврзници, прилози и извици. Компетенции: 1. Развивање на знаења за основните карактеристики на предлозите, сврзниците, прилозите и извиците во италијанскиот јазик. 2. Способност за усвојување на основни морфосинтаксички структури и нивна правилна примена во основниот вокабулар. 3. Способност за воочување на сличностите и разликите помеѓу македонскиот и италијанскиот јазик во однос на овие зборовни групи.				

11.	Содржина на предметната програма: Неменливи зборовни групи во италијанскиот јазик: предлози, сврзници, прилози и извици.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	30 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	SENSINI, M.	Le parole, le regole, i testi,	Arnoldo Mondadori Scuola, Milano..	2004
		2.	SERIANNI, L.	Italiano: Grammatica, sintassi, dubbi,	Garzanti, Torino, .	2002.
		3.	DARDANO, M. & TRIFONE, P. :	Grammatica italiana con nozioni di linguistica,	Zanichelli, Bologna,	1998.
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската книжевност на барокот, просветителството и неокласицизмот
2.	Код	

3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	2 година 3семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, + соработник-демонстратор				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Увид во дијахронијата и спецификите на италијанската книжевност во XVII и XVIII век. Читање и обработка на текстови од наведениот период.					
11.	Содржина на предметната програма: XVII век. Италијанската култура во текот на Барокот. Марино. Дијалекталната книжевност. Театарот и комедијата дел арте. Науката и филозофијата: Бруно, Кампанела, Галилеј. XVIII век. Џамбатиста Вико. Времето на Аркадија. Гравина, Метастазео и реформата на мелодрамата. Книжевноста на просветителството. Голдони. Парини. Алфиери. На преминот кон XIX век: неокласицизмот и Винченцо Монти.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	100часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10часови	
		16.2	Самостојни задачи		10часови	
		16.3	Домашно учење		20часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби			20 бодови	
	17.3.	Активност и учество			10бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа			10бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	FERRONI, Giulio	Storia della letteratura italiana	Einaudi	1991
		2.	BALBONI, Paolo & SANTIPOLO,	Letteratura italiana per stranieri	Guerra editore	2001

			Matteo			
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	GOLDONI, Carlo	La locandiera		
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

IV СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет		Италијајнски јазик 4			
2.	Код					
3.	Студиска програма		Италијајнски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)		Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијајнски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)		Прв циклус			
6.	Академска година/семестар		2 година 4 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник		лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот		Италијајнски јазик 3			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување со дополнителни лексички и комуникативни вештини					
11.	Содржина на предметната програма: Усно и писмено разбирање и изразување преку диктати, комуникативни акти, состави. Збогатување на вокабуларот (синоними и антоними). Читање и коментирање на автентични текстови поврзани со италијајнската реалност, дискутирање на разни теми од општ карактер, слушање на полуавтентични снимени материјали и сл. Преведување на текстови во двете насоки.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		150 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава		часови
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		120 часови
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи		часови
			16.2	Самостојни задачи		10 часови
			16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	15 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	5 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	

		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански јазик 3		
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Marin,T&Magnelli,S.	Progetto italiano 3 (libro dei testi) Corso di lingua e civilta` italiana,livello medio-avanzato)	Edilingua,Atene	
	2.	Marin,T.	La prova orale 2 (manuale di conversazione,livello medio-avanzato),	Edilingua,Atene	
	3.	Zurula,M	Sapore d'Italia (Antologia di testi sulla cultura italiana con esercitazioni orali e scritte,livello medio-avanzato)	Edilingua,Atene	
22.2	Дополнителна литература				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Consonno,S&Ba ilini,S.	I verbi italiani (grammatica,esercizi e giochi)	Alma Edizioni,Firenze	
	2.	Ciulli,C.&Proietti,A.	Da zero a cento (test di valutazione sulla lingua italiana)	Alma Edizioni,Firenze	
	3.				
	4.				
	5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Морфологија на италијанскиот јазик 4			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 4 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот правилно да ги употребуваат глаголите од аспект на формата, времињата, сложување на времиња итн. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнато следните компетенции: 1. познавање на основните карактеристики на глаголскиот систем на италијанскиот јазик; 2. способност за согледување на разликите во употребата на времињата и начините во македонскиот и италијанскиот јазик;				

	3. правилна примена на стекнатите знаења за глаголите во италијанскиот јазик.					
11.	Содржина на предметната програма: Глаголскиот систем на италијанскиот јазик; категории на глаголот (начин, време, лице, вид, преодност, залог); лични и нелични глаголски форми (исказен начин, можен начин, конјунктив, заповеден начин, инфинитив, глаголски прилог, партицип) ; конјугација на глаголите (особености на трите групи на глаголи, правилните, неправилните, повратните глаголи, пасив); помошни, модални и фазни глаголи; преодни и непреодни глаголи; пасивна и активна форма, видови повратни глаголи, безлични глаголски форми; значење и употреба на начините и времињата во италијанскиот јазик.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	10 часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	70 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	10 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови				
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	SENSINI, M.	Le parole, le regole, i testi	Arnoldo Mondadori Scuola, Milano	2004
		2.	DARDANO, M. & TRIFONE, P	Grammatica italiana con nozioni di linguistica	Zanichelli, Bologna	1998
		3.	PATOTA, G.	Grammatica di riferimento della lingua italiana per stranieri	Le Monnier, Milano	2003
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
	3.					
	4.					

		5.				
--	--	----	--	--	--	--

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанскиот романтизам и книжевноста на 19 век			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 4семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, + соработник-демонстратор			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Препознавање на специфичностите на италијанскиот романтизам и дијахрониски приказ на книжевноста во XIX век. Читање и обработка на текстови од наведениот период.				
11.	Содржина на предметната програма: Италијанската книжевност на XIX век. Од неокласицизам кон предромантизам: Уго Фосколо. Појава и особености на романтизмот во Италија. Алесандро Манцони. Џакомо Леопарди. Патриотската книжевност на Risorgimento. Италијанската книжевност во текот на втората половина од XIX век: движењето Скапиљатура. Веризмот и Џовани Верга. Поезијата на Џозуе Кардучи.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10часови
		16.2	Самостојни задачи		10часови
		16.3	Домашно учење		20часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		20 бодови	
	17.3.	Активност и учество		10бодови	
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература				
	Задолжителна литература				

	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	FERRONI, Giulio	Storia della letteratura italiana	Einaudi	1991
		2.	BALBONI, Paolo & SANTIPOLO, Matteo	Letteratura italiana per stranieri	Guerra editore	2001
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	FOSCOLO, Ugo	Le ultime lettere di Jacopo Ortis.		
		2.	MANZONI, Alessandro	I promessi sposi.		
		3.	VERGA, Giovanni	Novelle		
		4.	LEOPARDI, Giacomo	Poesie scelte/Избрани песни		
		5.				

V СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик 5			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ, лектор од Италија			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Усно и писмено разбирање и изразување на теми од современото општество. Компетенции: Разбира подолги усни излагања од различен карактер. Се изразува спонтано и има познавања од различен лексички материјал. Способен за дискусија со прецизно изразување на сопственото мислење врз основа на автентичен материјал од италијанската реалност. Способен да се изразува писмено на јасен и добро структуриран начин, со излагање на различни гледишта и со доследни заклучоци. Оспособен за двонасочно преведување на информативните и литературните текстови. Компетенциите соодветствуваат на ниво Б2 од Европската рамка за изучување на странските јазици.				
11.	Содржина на предметната програма: Усно и писмено изразување на теми од современото општество. Вовед во техниките за правење коментар на текст (писмена и усна анализа, аргументација) на документи и текстови од: општествени науки, книжевни текстови. Усно и писмено изразување врз визуелен материјал што ја претставува современа Италија. Разликување на јазични регистри.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				

13.	Вкупен расположив фонд на време		150 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	120 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	BETTONI, C., VICENTINI, G.	Passeggiate italiane. Lezioni di italiano. Livello intermedio	Bonacci Editore, Roma	1998
		2.	IGNONE,A.	Primi piani sugli italiani. Testo di lettura di lingua e civiltà italiana, livello medio ed avanzato	Guerra Edizioni, Perugia	2002
		3.	ZURULA,M.	Sapore d'Italia. Antologia di testi sulla cultura italiana con esercitazioni orali e scritte, livello medio- avanzato,	Edilingua, Atene	1998
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DE BIASIO, M., GAROFALO, P.	Mosaico Italia. Percorsi nella cultura e nella civiltà italiana	Edilingua	2008
		2.		Статии од весници, списанија и интернет, извадоци од книги (романи, есеи), аудио и видео материјал		

				(DVD) од различен вид, како радио-емисии и песни.		
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Синтакса на италијанскиот јазик 1				
2.	Код					
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот да ги препознава и правилно да ги применува основните елементи на простата реченица. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнато следните компетенции: 1. препознавање на основните елементи на простата реченица во италијанскиот јазик; 2. правилна примена на елементите на простата реченицата во италијанскиот јазик; 3. способност за воочување на сличностите и разликите помеѓу македонскиот и италијанскиот јазик во синтаксата на простата реченицата.					
11.	Содржина на предметната програма: Основни синтаксички структури (синтагма, проста реченица, сложена реченица, врзан текст); видови реченици во однос на модалноста и нивните особеност во италијанскиот јазик (расказни, извични, прашални, заповедни и желбени); структура на простата реченица (основни, неопходни и второстепени реченични членови; валентност; елиптични реченици); прирок (видови прирок: прост и сложен глаголки прирок, именски прирок); подмет (сложување со прирокот, збороред, безлични реченици); видови предмет (директен и индиректен предмет); атрибут; апозиција; прилошки определби (видови и употреба).					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30 часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови	
		16.2	Самостојни задачи		10 часови	
		16.3	Домашно учење		20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	70 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	10 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода	5 (пет) (F)			

		од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)			
		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)			
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)			
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)			
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)			
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	RADANOVA, N., SARZOSKA, A.	La sintassi dell' italiano. Corso di linguistica applicata.	Филолошки Факултет „Блаже Конески“, Скопје	2007, 2011
		2.	SERIANNI, L.	Italiano: Grammatica, sintassi, dubbi	Garzanti, Torino	2002
		3.	SENSINI, M.	Le parole, le regole, i testi.	Arnoldo Mondadori Scuola, Milano	2004
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	KATERINOV, K.	La lingua italiana per stranieri, corso superiore	Guerra, Perugia	1976
		2.				
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската поезија на 20 век			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Препознавање на особеностите на поетски текст на италијански јазик. Запознавање со специфичностите на италијанската поезија. Типолошки и дијахрониски приказ на поезијата во XX век. Читање и обработка на поетски текстови од наведениот период				
11.	Содржина на предметната програма: Италијанската поезија на XX век. Традицијата на италијанската епска и лирска поезија. Модерната поезија во Италија. Поезијата на преминот меѓу XIX и XX век: Д’Анунцио и Пасколи. Движењето на крепусколаризмот. Авангардата и футуризмот на Маринети. Дино Кампана. Новата поезија и херметизмот. Саба, Унгарети, Квазимодо. Еуџенио Монтале. Поезијата во втората половина на 20 век: Капрони, Пазолини, Сангвинети.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови			
14.	Распределба на расположивото време				

15.	Форми на наставните активности			15.1	Предавања-теоретска настава	30часови	
				15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30часови	
16.	Други форми на активности			16.1	Проектни задачи	10часови	
				16.2	Самостојни задачи	10часови	
				16.3	Домашно учење	20часови	
17.	Начин на оценување						
	17.1.	Тестови			60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби			20 бодови		
	17.3.	Активност и учество			10бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа			10бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)			до 50 бода		5 (пет) (F)	
				од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
				од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
				од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
				од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
				од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата			италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература						
	Задолжителна литература						
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година	
		1.	FERRONI, Giulio	Storia della letteratura italiana, vol.IV	Einaudi	1991	
		2.	GUGLIELMINO, Salvatore	Guida al Novecento	Principato Editore, Milano	1971	
		3.	LUPERINI, Romano et al.	La scrittura e l'interpretazione	Palumbo editore	1998	
	22.2	Дополнителна литература					
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година	
		1.	D'ANNUNZIO, Gabriele	Versi scelti/Избрани песни	Скопје	2000	
		2.	MONTALE, Eugenio	Poesie /Поезија	Струга	1973	
		3.	SANGUINETI, Edoardo	Poesie /Поезија	Струга	2000	
			4.	PASCOLI, Giovanni	Versi scelti/Избрани песни	Скопје	2000
			5.				

VI СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик 6
2.	Код	
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност

5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ, лектор од Италија				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Високо ниво на разбирање автентичен материјал и аргументирано усно и писмено изразување. Компетенции: Способен да разбере говори и разговори, текстови дури и да не се сосема јасно структурирани или се со имплицитна поврзаност. Оспособен писмено да коментира текстови од различни области и на комплексни теми со употреба на различни текстуални типологии и со подвлекување на аспектите кои ги смета за најважни. Способен за прецизно усно изразување на мислење со брза и спонтанa реакција. Способен за автономно и креативно преведување. Компетенциите соодветствуваат на ниво Б2-Ц1 од Европската рамка за изучување на странските јазици.					
11.	Содржина на предметната програма: Усно и писмено разбирање и изразување на теми од современото општество. Вовед во техниките за правење есеи (писмена и усна анализа, аргументација) врз база на документи и текстови од: општествени науки, книжевни, есеистички и критички текстови. Усно и писмено изразување врз визуелен материјал што ја претставува современа Италија. Разликување на јазични регистри.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	150 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		120 часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		часови	
		16.2	Самостојни задачи		10 часови	
		16.3	Домашно учење		20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		20 бодови		
	17.3.	Активност и учество		20 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	BETTONI, C.,	Passeggiate italiane.	Bonacci Editore,	1998

			VICENTINI, G.	Lezioni di italiano. Livello intermedio	Roma	
		2.	IGNONE, A.	Primi piani sugli italiani. Testo di lettura di lingua e civiltà italiana, livello medio ed avanzato	Guerra Edizioni, Perugia	2002
		3.	ZURULA, M.	Sapore d'Italia. Antologia di testi sulla cultura italiana con esercitazioni orali e scritte, livello medio- avanzato,	Edilingua, Atene	1998
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DE BIASIO, M., GAROFALO, P.	Mosaico Italia. Percorsi nella cultura e nella civiltà italiana	Edilingua	2008
		2.		Статии од весници, списанија и интернет, извадоци од книги (романи, есеи), аудио и видео материјал (DVD) од различен вид, како радио- емисии и песни.		
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Синтакса на италијанскиот јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот да ги анализира сложените реченици во италијанскиот јазик. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнато следните компетенции: 1. способност за анализа на сложените реченици во италијанскиот јазик; 2. правилна примена на независносложените и зависносложените реченици во италијанскиот јазик; 3. способност за воочување на сличностите и разликите помеѓу македонскиот и италијанскиот јазик во синтаксата на сложената реченица.				
11.	Содржина на предметната програма: Сложена реченица; координација и субординација; сврзувачки средства во сложената реченица; асиндетон; независносложени реченици во италијанскиот јазик (копулативни, адверсативни, дисјунктивни, конклузивни, експликативни, корелативни реченици); зависносложени реченици (типологија, видови сврзувачки средства, зависни реченици со лични и нелични глаголски форми);				

	сврзувачки средства, глаголски форми, редот на речениците и други особености на одделни видови зависносложени реченици (субјектни, објектни, релативни, декларативни, темпорални, модални, компаративни, каузални, финални, консекутивни, концесивни, кондиционални и др.). Директен и индиректен говор.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	10 часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	70 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	10 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	RADANOVA, N., SARZOSKA, A.	La sintassi dell' italiano. Corso di linguistica applicata	Филолошки Факултет „Блаже Конески“, Скопје	2007, 2011
		2.	SERIANNI, L.	Italiano: Grammatica, sintassi, dubbi	Garzanti, Torino	2002
		3.	SENSINI, M.	Le parole, le regole, i testi.	Arnoldo Mondadori Scuola, Milano	2004
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	KATERINOV, K	La lingua italiana per stranieri, corso	Guerra, Perugia	1976
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет		Италијанскиот роман на 20 век			
2.	Код					
3.	Студиска програма		Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)		Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)		Прв циклус			
6.	Академска година/семестар		3 година бсеместар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник		проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ			
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за воочување на основните белези на романескиот жанр и неговите пројави во 20 век во Италија. Типолошки и дијахрониски приказ на романите во 20 век. Читање и обработка на романески текстови од наведениот период.					
11.	Содржина на предметната програма: Традицијата на италијанската романеска продукција. Модерниот роман. Естетизмот и романите на Данунцио. Романот во време на авангардата: Бонтемпели. Проблемот на идентитетот: романите на Звево и Пирандело. Фантастичниот роман: Дино Буцати. Поетиката на неореализмот: Виторини, Павезе. Алберто Моравија. Примо Леви. Женското писмо: Елза Моранте. Романот во последните децении на 20 век: Калвино, Еко и претставниците на постмодернизмот.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава		30часови
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30часови
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи		10часови
			16.2	Самостојни задачи		10часови
			16.3	Домашно учење		20часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10бодови			
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	FERRONI, Giulio	Storia della letteratura	Einaudi	1991	

				italiana, vol.IV.		
		2.	GHIDETTI, Enrico & ROMAGNOLI, Sergio	'900. Storia – Materiali,	Sansoni editore	1985
		3.	LUPERINI, Romano et al.	La scrittura e l'interpretazione	Palumbo editore	1998
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	D'ANNUNZIO, Gabriele	Il piacere		
		2.	BONTEMPELLI, Massimo	Il figlio di due madri		
		3.	SVEVO, Italo	La coscienza di Zeno		
		4.	PIRANDELLO, Luigi	Il fu Mattia Pascal		
		5.	BUZZATI, Dino	Il deserto dei tartari		

VII СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик 7			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ, лектор од Италија			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на способност за самостојно истражување на автентични материјали и аргументирано усно и писмено излагање. Компетенции: Способен за разбере текстови од различен вид (дескриптивни, наративни, експозитивни, аргументативни, поетски) со комплексна структура и со употреба на различни стилски средства. Способен за самостојно и креативно писмено изразување во вид на есеј од различни области, со способност да врши елаборирани и прецизни описи и да раскажува, развивајќи ги главните теми и заклучувајќи ја целината на соодветен начин; Усвоил јазични компетенции на активна, спонтанa и правилна употреба на јазикот во усна комуникација со способност прецизно да ги квалификува мислењата и тврдењата и степенот на сигурност и веројатност. Способен да препознае и употреби широк спектар од идиоматски и колоквијални изрази и различни регистри во писмена и усна комуникација. Компетенциите соодветствуваат на ниво Ц1-Ц2 од Европската рамка за изучување на странските јазици.				
11.	Содржина на предметната програма: Вовед во техниките за правење есеј : дискусии на теми од повеќе области врз база на пишан и аудио-визуелен материјал, индивидуален проект				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	150 часови			
14.	Распределба на расположивото време				

15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава	часови	
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	120 часови	
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	часови	
			16.2	Самостојни задачи	10 часови	
			16.3	Домашно учење	20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	IGNONE, A.	Primi piani sugli italiani. Testo di lettura e lingua e civiltà italiana per stranieri	Guerra edizioni, Perugia	2002
		2.	MEZZADRI, M., BALBONI, P.E.,	Rete! 3. Libro di casa e 2 CD audio per ciascun volume	Guerra edizioni, Perugia	2002
		3.	BUONO HODGART, L.	Capire l'Italia e l'italiano. Lingua e cultura italiana oggi	Guerra edizioni, Perugia	2002
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	BETTONI, C., VICENTINI, G.	Passeggiate italiane. Lezioni di italiano. Livello avanzato	Bonacci Editore, Roma	1997
		2.		Статии од весници, списанија и интернет, извадоци од книги (романи, есеи), аудио и видео материјал (DVD) од различен вид, како радио-емисии и песни.		
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет			Лексикологија на италијанскиот јазик		
2.	Код					
3.	Студиска програма			италијански јазик и книжевност		
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)			Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)			Прв циклус		
6.	Академска година/семестар			4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити 5
8.	Наставник			проф. д-р Александра Саржоска		
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот да ги препознава и да ги применува активно основните лексички структури на италијанскиот јазик 1. Разбирање на процесот на еволуција на италијанскиот лексички систем и современите развојни тенденции на стандардниот италијански јазик 2. Развивање на знаење и разбирање во областа на зборообразувањето во италијанскиот јазик 3. Воочување на сличности и разлики во доменот на зборообразувањето во македонскиот и италијанскиот јазик					
11.	Содржина на предметната програма: Структурата на лексичкиот фонд на италијанскиот јазик, зборообразување и лексикографија.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време			100 часови		
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности			15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови
				15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови
16.	Други форми на активности			16.1	Проектни задачи	10 часови
				16.2	Самостојни задачи	10 часови
				16.3	Домашно учење	20 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови		
	17.3.	Активност и учество		20 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		20 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)			до 50 бода		5 (пет) (F)
				од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
				од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
				од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
				од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
				од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодеветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			италијански јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година

		1.	ALINEI, M. : .	La struttura del lessico	Il Mulino, Bologna,	1974.
		2.	RONCORONI, F. :	Fare italiano con il dizionario,	Mondadori, Milano,	1989.
		3.	SERIANNI, L.	Grammatica italiana	UTET, Torino	1991
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	SABATINI, F.	La comunicazione e gli usi della lingua	Loescher Editore	1998
		2.	САРЖОСКА, А.	Италијанизмите во македонскиот јазик	Филолошки Факултет „ Блаже Конески „ - Скопје	2009
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската драма и театарот на 20 век			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф.д-р Анастасија Ѓурчинова, виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за воочување на основните белези на драмскиот жанр и неговите пројави во 20 век во Италија. Типолошки и дијахрониски приказ на драмата во XX век. Читање и обработка на драмски текстови од наведениот период.				
11.	Содржина на предметната програма: . Традицијата на италијанската драмска и театарска уметност. Модерната драматика. Драмските дела на Данунцио. Театарот во првите децении на 20 век: “Театар во театарот” и драмите на Луиџи Пирандело. Авангарден и футуристички театар. Комедијата во 20 век: Едуардо Де Филипо и Дарио Фо.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		30часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10часови
		16.2	Самостојни задачи		10часови
		16.3	Домашно учење		20часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		20 бодови	
	17.3.	Активност и учество		10бодови	

	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)		
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)		
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ANGELINI, Franca	Teatro e spettacolo nel primo Novecento	Laterza, Bari	1988
		2.	D'ANGELI, Concetta	Forme della drammaturgia	UTET, Torino	2007
		3.	FERRONI, Giulio	Storia della letteratura italiana, vol.IV	Einaudi	1991
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	PIRANDELLO, Luigi	Sei personaggi in cerca d'autore		
		2.	DE FILIPPO, Eduardo	Napoli milionaria		
3.		FO, Dario	La morte accidentale di un anarchico			
	4.					
	5.					

VIII СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик 8			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ, лектор од Италија			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на способност за самостојно истражување на автентични материјали и аргументирано усно и писмено излагање. Компетенции: Способен да разбира различни видови на говорен јазик во усни излагања и каков било пишан текст, без оглед на апстрактноста и комплексноста на истиот. Оспособен за самостојно усно излагање на пообемни содржини, се изразува со леснотија, спонтаност и со стил приспособен на контекстот и ситуацијата; Способен за коректно и прецизно писмено изразување со примена на различни јазични регистри и со широка употреба на реторички средства;				

	Оспособен за преведување преку препознавање и преведување на јазичните нијанси и стилската употреба на јазикот. Компетенциите соодветствуваат на ниво Ц2 од Европската рамка за изучување на странските јазици.					
11.	Содржина на предметната програма: Вовед во техниките за правење есеј: дискусии на теми од повеќе области врз основа на пишан и аудио-визуелен материјал, индивидуален проект					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		150 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	120 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	бодови				
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет)	(F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест)	(E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум)	(D)	
		од 71 до 80 бода		8 (осум)	(C)	
		од 81 до 90 бода		9 (девет)	(B)	
		од 91 до 100 бода		10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	IGNONE, A.	Primi piani sugli italiani. Testo di lettura e lingua e civiltà italiana per stranieri	Guerra edizioni, Perugia	2002
		2.	MEZZADRI, M., BALBONI, P.E.,	Rete! 3. Libro di casa e 2 CD audio per ciascun volume	Guerra edizioni, Perugia	2002
		3.	BUONO HODGART, L.	Capire l'Italia e l'italiano. Lingua e cultura italiana oggi	Guerra edizioni, Perugia	2002
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	BETTONI, C., VICENTINI, G.	Passeggiate italiane. Lezioni di italiano. Livello avanzato	Bonacci Editore, Roma	1997

		2.		Статии од весници, списанија и интернет, извадоци од книги (романи, есеи), аудио и видео материјал (DVD) од различен вид, како радио-емисии и песни.		
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Социолингвистика на италијанскиот јазик				
2.	Код					
3.	Студиска програма					
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	проф.д-р Алескандра Саржоска				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособи студентот да ги препознава основните обележја на италијанскиот дијасистем, различните видови текстови. Компетенции: 1. Разбирање на основните социолингвистички поими 2. Поседување на вештина да се одредат основните карактеристики, сличности и разлики на различните регистри на италијанскиот јазик 3. Способност да се изведуваат и користат социолингвистички истражувања					
11.	Содржина на предметната програма: Социолингвистика на италијанскиот јазик, стратификација на италијанскиот јазик, јазик и дијалект: стандард, неостандард и регионален италијански јазик; јазични регистри.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		30 часови	
		16.2	Самостојни задачи		10 часови	
		16.3	Домашно учење		30 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		40 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови		
	17.3.	Активност и учество		20 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		40 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	

		од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)			
		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)			
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)			
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)			
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)			
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	италијански јазик				
21	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација				
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	SABATINI, F	La comunicazione e gli usi della lingua	Loesher Etidore	1998
		2.	D`AGOSTINO, M.	Sociolinguistica dell`Italia contemporanea	Il Mulino	2007
		3.	САРЖОСКА , А.	Италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација, докторска теза	Фонд на Филолошкиот Факултет „ Блаже Конески,, Скопје	2006
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	МИНОВА-ЃУРКОВА, Л.	Стилистика на современиот македонски јазик	Магор	2003
		2.				
	3.					
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската книжевна критика			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 8семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф.д-р Анастасија Ѓурчинова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за воочување на основните белези на критичкото писмо и неговите пројави во Италија. Запознавање со концептот на книжевната критика. Усвојување на методологијата за анализа и интерпретација на книжевни текстови од сите периоди и жанрови на италијанската литература				
11.	Содржина на предметната програма: Пеотклото и развојот на италијанската книжевна критика, почнувајќи од историографскиот модел на Де Санктис, естетичкиот на Бенедето Кроче и марксистичко-социолошкиот на Антонио Грамши. Проследување и на други модели на книжевната критика и есеистика во Италија во 20 век (стилистичка, тематска, психоаналитичка, семиотичка, компаратистичка критика и др.)				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови			

14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава	30часови	
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови	
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	10часови	
			16.2	Самостојни задачи	10часови	
			16.3	Домашно учење	20часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		80 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови		
	17.3.	Активност и учество		10бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CASADEI, Alberto	La critica letteraria del Novecento	Il Mulino	2007
		2.	PUPPO, Mario	La critica letteraria del Novecento	Roma	1991
		3.	AA.VV.	Sette modi di fare critica	Editori riuniti	1983
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CALVINO, Italo	Lezioni americane	Garzanti	1988
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

**ВТОР МОДУЛ
(ИЗБОРЕН МОДУЛ)**

Наставна насока

III СЕМЕСТАР

ПСИХОЛОГИЈА

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската историја и култура 1
----	------------------------------	------------------------------------

2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од италијанската цивилизација од историски и културен аспект 1. Познавање од областа на историјата на античка Италија 2. Општа слика за античкиот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на античката италијанска култура и уметност				
11.	Содржина на предметната програма: Краток преглед на историјата и културата на Италија со посебен осврт на позначајните настани кои што го опфаќаат периодот од создавањето на Римското Царство: Помпеј и Цезар, Римското Царство, владеењето на Август, религијата, верувања и начин на живеење на Римјаните, настанување и ширењето на Христијанството, распаѓањето на Римското Царство, доаѓањето на Варварите. Запознавање преку кратки црти со најзначајните уметнички содржини: римска, палеохристијанска и византиската уметност.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови		
	17.3.	Активност и учество	10 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет)	(F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест)	(E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум)	(D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум)	(C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет)	(B)
		од 91 до 100 бода		10 (десет)	(A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач
	1.	PAGNOTTINI	Civiltà Italiana, testo di	Guerra, Perugia,	2002

			SEBASTIANI, D., ROSSI GIACOBBI, O.,	conversazione e cultura per stranieri,		
		2.		Storia della civiltà italiana	Editură didactică și pedagogică, București	
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Историја на италијанскиот јазик 1				
2.	Код					
3.	Студиска програма					
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: албански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	проф.д-р Александра Саржоска				
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со еволуцијата на италијанскиот јазик на фонетско, морфолошко и синтаксичко ниво и на разните влијанија врз него со текот на вековите со цел подобро разбирање на современиот италијански јазик. 1. Способност за препознавање на главните етапи и проблемските подрачја на историјата на италијанскиот јазик 2. Усвојување на основните поими на еволуцијата на италијанскиот јазик 3. Вештина за воочување на поврзаноста на јазичните појави и историско-политичките, општествените и културните варијабли					
11.	Содржина на предметната програма: Потеклото на италијанскиот јазик: од класичниот кон народниот јазик. Судбината на зборовите. Првите документи на вулгарен народен јазик. XIII и XIV век. Од провансалскиот кон “Novellino”. Сицилијанската школа. Јазикот на тосканската школа. Dolce stil novo. Предноста на тосканскиот над другите дијалекти. Данте Алигиери, Петрарка, Бокачо. Латинскиот јазик и тосканизираниот вулгаролатински јазик.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови	
		16.2	Самостојни задачи		часови	

			16.3	Домашно учење	20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски-италијански јазик			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DE MAURO, T. :	Storia linguistica dell'Italia unita,	Roma, Bari, Laterza	1976
		2.	TAGLIAVINI, C.:	Le origini delle lingue neolatine,	Bologna, Pàtron	
		3.	FOGARASI, M. :	Nuovo manuale di storia della lingua italiana,	Firenze,Le Monnier	1990
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DEVOTO, G.	Profilo di storia linguistica italiana,	Firenze	1954
		2.	DEVOTO, G. & ALTIERI M. :	La lingua italiana, storia e problemi,	, ERI,	1968
3.						
	4.					
	5.					

IV СЕМЕСТАР

ПЕДАГОГИЈА

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската историја и култура 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од италијанската цивилизација од историски и културен аспект 1. Познавање од областа на историјата на средновековната и модерната Италија 2. Општа слика за средновековниот политички, општествениот живот во Италија				

	3. Познавања од областа на средновековната и модерната италијанска култура и уметност преку предавања					
11.	Содржина на предметната програма: Краток преглед на историјата и културата на Италија со посебен осврт на позначајните настани кои што го опфаќаат периодот почнувајќи од почетоците на средновековната епоха сè до обединувањето на Италија: Италија под окупација на Лонгобардите, владеењето на Карло Велики и феудализмот, Арапи и Нормани во Италија, Италија на ‘Comuni’, Repubbliche marinare, Настанување на ‘Signorie’ и дефинитивното распаѓање на Царството, Европа и Италија меѓу XII и XIII век, ренесансната цивилизација, периодот на патувања и откривање на новите земји, општа слика на Италија меѓу XIV и XV век, реформи во Италија во XVIII век., времето на “Конзулатот” и Наполеонското Царство, настанување на тајни здруженија во Европа и во Италија, од првите либерални движења сè до обединување на Италија со посебен акцент на Mazzini, Savour и Garibaldi. Запознавање со најзначајните уметнички содржини: уметноста за време на ренесансата, маниризмот, барокот и неокласицизмот.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	10 часови		
		16.2	Самостојни задачи	часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	PAGNOTTINI SEBASTIANI, D., ROSSI GIACOBBI, O.,	Civiltà Italiana, testo di conversazione e cultura per stranieri,	Guerra, Perugia,	2002
		2.	LAZARESCU, G.,	Storia della civiltà italiana,	Editură didactică ș pedagogică, Bucarest	
		3.				
22.2	Дополнителна литература					

	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.				
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Историја на италијанскиот јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 4 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Александра Саржоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	студентот треба да го има положено испитот историја на италијанскиот јазик1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со еволуцијата на италијанскиот јазик на фонетско, морфолошко и синтаксичко ниво и на разните влијанија врз него со текот на вековите со цел подобро разбирање на современиот италијански јазик Компетенции кои треба да се стекнат: 1. Усвојување на основните поими на еволуцијата на италијанскиот јазик 2. Способност за препознавање на различните влијанија врз италијанскиот јазик низ вековите во доменот на граматиката 3. Способност за воочување на сличностите и разликите на јазичните појави во италијанскиот јазик низ вековите				
11.	Содржина на предметната програма: Јазикот на хуманизмот. Јазикот и литературата. Babele Размислувања за дијалектите. Кон барокот. Лингвистичките размислувања за италијанскиот јазик во XVII век. Барок, Галилео Галилеи. Марино и неговите ставови во врска со италијанскиот јазик. Векот на прозата. Јазикот на Романтизмот. Манцони и Верга. Соединувањето на Италија и дијалектите: мапата на италијанските деијалекти. Од дијалектот кон јазикот. Италијанскиот јазик во XX век.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		60 бодови	

	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски-италијански јазик			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DE MAURO, T. :	Storia linguistica dell'Italia unita	Roma, Bari, Laterza	1976
		2.	TAGLIAVINI, C.:	Le origini delle lingue neolatine,	Bologna, Pàtron	1962,
		3.	FOGARASI, M. :	Nuovo manuale di storia della lingua italiana	Firenze,Le Monnier	1990
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DEVOTO, G	Profilo di storia linguistica italiana	Firenze	1974
		2.	DEVOTO, G. & ALTIERI M. :	La lingua italiana, storia e problemi	Firenze	1978
		3.				
		4.				
		5.				

V СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Методика на наставата по италијански јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се стекнуваат со знаења за теориите на усвојување на странскиот јазик; за процесот на усвојување на странскиот јазик; за улогата на инпутот и на интеракцијата во усвојување на странскиот јазик; за поимиот ‘меѓујазик’; за влијанието на мајчиниот јазик на процесот на усвојување на странскиот јазик; за фактори кои влијаат на усвојување на странскиот јазик; за критичниот период во усвојувањето на странскиот јазик; за субјективните фактори и индивидуалните разлики во усвојувањето на странскиот				

	јазик; за методите што се користат во наставата по италијански како странски јазик.					
11.	Содржина на предметната програма: Методиката како научна дисциплина. Цели на наставата на јазиците. Процесот на учење на јазиците. Фактори кои влијаат на усвојување на странскиот јазик. Стратегии на учење; Преглед на методите за настава по италијански јазик: традиционална, директна, комбинирана, аудио-орална, комуникативен приод, алтернативни методи, интегрирани методи. Заедничката европска рамка на јазиците и наставата на странските јазици.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	15 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	15 часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	30 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Balboni Paolo	Elementi di glottodidattica	La Scuola	Brescia, 1990
		2.	Freddi, G.	Fondamenti metodi e tecniche	UTET	Torino, 1994
		3.	Pichiassi Mauro	Fondamenti di glottodidattica	Guerra	Perugia, 1999
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Porcelli, G.	Principi di glottodidattica	La Scuola, Brescia	1994
		2.				
		3.				
		4.				
5.						

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската култура и општествениот контекст 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: албански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од денешната италијанска цивилизација - осврт на култура и општествениот контекст 1. Познавање од областа на историјата на современата Италија 2. Општа слика за современиот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на италијанската култура и уметност преку предавања и вежби				
11.	Содржина на предметната програма: Општа историска слика на Италија кон крајот на XIX век, со посебен осврт на периодот меѓу двете светски војни, сè до настанување на Република Италија: култура, индустрија, трговија, емиграција и политичките партии во Италија на почетокот на XX век, Првата светска војна, раѓањето на фашизмот и фашистичкиот режим, Втората светска војна, периодот на настанување на Републиката, надворешна и внатрешна политика на Италија. Запознавање со најзначајни уметнички содржини: футуризмот во сликарството, во сценографијата и во рекламните прикази (Giacomo Balla, Fortunato Depero). Метафизиката во сликарство со De Chirico, Carrà и Balla.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови		
	17.3.	Активност и учество	10 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет)	(F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест)	(E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум)	(D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум)	(C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет)	(B)
		од 91 до 100 бода		10 (десет)	(A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански		

21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ALESSANDRONI, D.,	Made in Italy, Letture verso il 2000.	Guerra, Perugia	1996
		2.	AMATO, C.,	Mondo italiano	Bonacci editore	1992
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Информатичка лингвистика за италијански јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се запознаваат со основните поими од областа на информатичката лингвистика и се оспособуваат да ги користат информатичко-комуникациските технологии и особено глобалната мрежа Интернет при држење настава по италијански како странски јазик и при преведување од и на италијански јазик. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнато следните компетенции: 1. способност за користење на бази на податоци, дигитални библиотеки и портали поврзани со италијанскиот јазик 2. способност за составување на сајтографија за одредена проблематика од италијанскиот јазик и цивилизација 3. способност за користење на основните видови фајлови, програми за обработка на текст и користење на Интернет				
11.	Содржина на предметната програма: Поим за информатичка лингвистика. Автоматска обработка на податоци. Информатичката лингвистика и изучувањето на странските јазици. Мултимедијата и Интернет. Поим за хипертекст. Програми за користење на Интернет (прелистувачи, пребарувачи, симнувачи). Електронски речници за италијански јазик. Консултирање и анализа на сајтови и портали поврзани со италијанскиот јазик, книжевност, цивилизација, дидактика и преведување. Составување на сајтографија. Дигитални библиотеки со дела на италијански јазик: нивно користење и можности за симнување на книги. Мултимедијални курсеви за италијански јазик.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	70 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари,		0 часови

			тимска работа			
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	20 часови	
			16.2	Самостојни задачи	20 часови	
			16.3	Домашно учење	часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	60 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	OSIMO, B.	Traduzione e nuove tecnologie: informatica e nuove tecnologie	Ultico Hoepli Editore, Milano	2001
		2.	MEZZADRI, M.	Internet nella didattica dell’Italiano: la frontiera presente	Guerra, Perugia	2004
		3.	FRATTER, I.	Tecnologie per l’insegnamento delle lingue	Roma: Carocci	2004
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
	4.					
	5.					

VI СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Методика на наставата по италијански јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книженост			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Методика на наставата по италијански јазик 1			

10.	Цели на предметната програма (компетенции): Теориска и практична подготовка во областа на методиката. Студентите стекнуваат знаења за фазите на наставната единица, за дидактичките техники за совладување на сите јазични вештини (примарни и интегрирани), за примена во наставата на нагледни помагала а посебно на новите технологии (видео, компјутер, интернет и др.) за начините на проверка и оценување на знаењата и вештините на учениците					
11.	Содржина на предметната програма: Основни и интегрирани јазични вештини. Фази на дидактичката единица. Усвојување на фонетиката, граматиката и лексиката на италијанскиот јазик. Дидактичките техники во наставата на италијанскиот јазик. Новите технологии во наставата на странските јазици. Оценувањето и “Language Testing”. Типологија на објективни тестови. Грешката и начините за нејзино корегирање. Осврт на невербалниот говор во наставата. Оценување на знаења и вештини. Анализа на педагошки материјали.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		100 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		15 часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		15 часови	
		16.2	Самостојни задачи		10 часови	
		16.3	Домашно учење		30 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови		
	17.3.	Активност и учество		бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Balboni Paolo	Elementi di glottodidattica	La Scuola	Brescia, 1990
		2.				
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ciliberti Anna	Manuale di glottodidattica	La Nuova Italia	Firenze, 1994
		2.	Freddi Giovanni	Fondamenti metodi e tecniche	UTET	Torino, 1994
		3.				

		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската култура и општествениот контекст 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник				
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од денешната Италијанска Цивилизација - осврт на култура и општествениот контекст 1. Познавање од областа на историјата на современата Италија 2. Општа слика за современиот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на италијанската култура, географија и фолклор преку предавања и вежби				
11.	Содржина на предметната програма: Општа историска слика на денешната Италија која го опфаќа периодот од настанување на Република Италија сè до денес, со посебен осврт на следните теми: Италија во 50-тите год. Економскиот бум во 60-тите год. Периодот на студентски, младински и работнички движења. Годишите на тероризам и на Црвените бригади. Најзначајните реформи од 70-тите год. Италија за време на ‘manì pulite’ и на скандалот на П2, Италија во 80-тите год. и 90-тите год. Краток преглед на регионите на Италија и нивните карактеристики. Запознавање со италијанската култура низ најзначајните фолклорни манифестации, обичаи, менталитет и др.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови		
	17.3.	Активност и учество	10 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	

				од 91 до 100 бода	10 (десет) (А)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			Италијански		
21	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ALESSANDRONI, D.,	Made in Italy, Letture verso il 2000	Guerra, Perugia	1966
		2.	AMATO, C.,	Mondo italiano	Bonacci editore	1992
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Информатичка лингвистика за италијански јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се запознаваат со основните поими од компјутерската лексикографија, од автоматското и компјутерски потпомогнатото преведување. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнатите следни компетенции: 1. способност за консултирање на електронски речници, мултимедијални енциклопедии и терминолошки бази на податоци. 2. способност за користење на основни програми за создавање и пребарување на корпуси и глосари 3. способност за користење на програми за автоматско/компјутерски потпомогнато преведување, како и програми за создавање на интерактивни вежби.				
11.	Содржина на предметната програма: Поим за компјутерска лексикографија и за електронски јазични корпуси. Консултирање на електронски речници, мултимедијални енциклопедии и терминолошки бази на податоци за италијанскиот јазик. Програми за создавање и обработка на електронски корпуси за италијанскиот јазик. Програми за автоматско/компјутерски потпомогнато преведување. Програми за создавање на интерактивни вежби.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	70 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		0 часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		20 часови

		16.2	Самостојни задачи	20 часови	
		16.3	Домашно учење	часови	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	60 бодови		
	17.3.	Активност и учество	20 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)	
од 51 до 60 бода			6 (шест) (E)		
од 61 до 70 бода			7 (седум) (D)		
од 71 до 80 бода			8 (осум) (C)		
од 81 до 90 бода			9 (девет) (B)		
од 91 до 100 бода			10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	OSIMO, B.	Traduzione e nuove tecnologie: informatica e nuove tecnologie	Ultico Hoepli Editore, Milano	2001
	2.	MEZZADRI, M.	Internet nella didattica dell’Italiano: la frontiera presente	Guerra Edizioni, Perugia	2004
	3.				
22.2	Дополнителна литература				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.		Il corso ICT4LT: Tecnologie informatiche e telematiche per gli insegnanti di lingue straniere.		
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				

VII СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Практична подготовка за настава по италијански јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			

9.	Предуслови за запишување на предметот		Методика на наставата по италијански јазик 1 и 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да се оспособат за набљудување на наставата по италијански јазик во училиштата каде се изучува; да развиваат свест за компетенциите на наставникот и за потребата од нивно збогатување; да бидат во состојба да ги поврзуваат теоретските (стручни и професионални) знаења со конкретни примери од наставната пракса: да се оспособат за вршење тестирање и оценување и за изготвување на портфолио.					
11.	Содржина на предметната програма: Наставни планови и програми. Планирање на часот. Нагледни средства. Улогата на наставникот во наставниот процес. Анализа на наставни материјали. Оценување и тестирање. Хоспитации во училишта каде што се изучува италијанскиот јазик.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		120 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови	
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	45 часови	
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	10 часови	
			16.2	Самостојни задачи	15 часови	
			16.3	Домашно учење	20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Council of Europe	Quadro comune europeo di riferimento	RCS Scuola, Milano - La Nuova Italia – Oxford, 2002	2002
		2.	Freddi Giovanni	L'insegnamento della lingua-cultura italiana all'estero.	Le Monnier, Firenze	
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						

		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 1				
2.	Код					
3.	Студиска програма	Италијански јазик и Книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф				
9.	Предуслови за запишување на предметот	познавање на италијанскиот јазик				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Споредувања на специфични појави во двата јазика преку употреба на соодветна терминологија за споредување 1. Студентот да биде способен да ги споредува специфичните појави во двата јазика 2. Студентот да биде способен да ги предвидува и да ги објаснува тешкотиите во изучувањето на италијанскиот јазик					
11.	Содржина на предметната програма: Интерференцијата и улогата на македонскиот јазик во изучувањето на италијанскиот јазик Внатрешната и надворешната интерференција. Меѓујазичната теорија, контрастивната анализа и анализата на грешките. Вежби од контрастивен карактер					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	45 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		15 часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		15 часови	
		16.2	Самостојни задачи		часови	
		16.3	Домашно учење		30 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	10 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)		
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)		
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CATTANA, A.,	Analisi e correzione degli errori,	Torino, Bruno Mondadori Editore Paravia	2000
		2.	CORDER, S.P.,	Error Analysis and Interlanguage,	Oxford University Press	1981
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Итало Калвино – монографски курс			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Анастасија Ѓурчинова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со целокупниот опус на Калвино, еден од најавторитетните италијански писатели од втората половина на 20 век, преку чиешто творештво може да се следат и развојните фази од италијанската литература од овој период, почнувајќи од неореализмот, па се до постмодерната. Компетенции: 1. Способност за воочување на основните белези на творештвото и на популарноста на Калвино. 2. Способност за разбирање на спецификите на италијанската книжевно-културна ситуација во втората половина на 20 век, и во нејзини рамки на местото на Калвино како автор. 3. Способност за анализа и коментар на расказите и романите на Калвино.				
11.	Содржина на предметната програма: Итало Калвино (1923-1985), прозаист, раскажувач, романсиер, критичар и есеист. Калвино како раскажувач (Марковалдо, Космокомични приказни, Невидливите градови, Паломар), романсиер (трилогијата Нашите претци, Ако една зимска ноќ еден патник) и есеист (Италијанските сказни, Камен преку се и Американските предавања). Калвино како ангажиран интелектуалец и застапник на лудизмот, семиотиката и ars combinatoria во литературата				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		10 часови

			16.3	Домашно учење	10 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	70 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ѓучинова, Анастасија	Калвино и Сказната,	Култура	Скопје, 2000
		2.	Benussi, Cristina	Introduzione a Calvino	Laterza	Roma- Bari, 1989
		3.	Milanini, Claudio	L’utopia discontinua. Saggio su Italo Calvino	Garzanti	Milano, 1990
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	a c. di Giovanni Falaschi	Italo Calvino, Atti del convegno internazionale, Firenze 1987	Garzanti	Milano, 1988
		2.	Итало Калвино	Ако една зимска ноќ некој патник	Темплум	2005
		3.	Итало Калвино	Невидливи градови	Или-или	
		4.	Итало Калвино	Американски предавања	Темплум	2006
	5.	I.Calvino	Il sentiero dei nidi di ragno	Einaudi	Torino,1947	

1.	Наслов на наставниот предмет	Споредбена граматика на романските јазици			
2.	Код				
3.	Студиска програма	француски јазик и книжевност и италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: романски јазици и книжевности			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Звонко Никодиновски и ас. м-р Јоана Хаџи- Лега Христоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			

10.	Цели на предметната програма (компетенции): 1. Запознавање со историјатот, ширењето и основните карактеристики на латинскиот јазик. 2. Запознавање со критериумите за класификација на романските јазици и претставување на главните особини на романските јазици. 3. Запознавање со поважните фонолошки, морфосинтаксички и лексички карактеристики на романските јазици низ призмата на нивниот историски развој.			
11.	Содржина на предметната програма: Потекло на латинскиот јазик. Класичен и народен латински јазик. Ширење на латинскиот јазик и процес на романизација. Супстрати и суперстрати. Романија: поим и типологија (Источна и Западна РОМАНИА. Нова РОМАНИА. Изгубена РОМАНИА.) Класификација на романските јазици. Романски јазик. Далматски јазик. Италијански јазик. Реторомански јазик. Сардски јазик. Окситански јазик. Француски јазик. Франко-провансалски говори. Каталонски јазик. Шпански јазик. Португалски јазик. Фонологија: Акцент. Корелација на квантитет. Корелација на отвореност. Дифтонгација. Корелација на лабијалност. Корелација на назалност. Корелација на плозија. Корелација на звучност. Палатализациони. Морфосинтакса : Категоријата род кај именката и заменката во латинскиот и во романските јазици. Категоријата број: интензивна и збирна множина. Член: определен, посвоен, показан, неопределен, слеан, партитивен член. Придавки: флексија и компарација. Главни и редни броеви. Замена: лична, повратна, посвојна, показна замена. Глагол: аспект (infectum, perfectum, инкоатив, фреквентатив, дуратив), време (сегашно, минато, идно), начин (конјунктив, кондиционал, инфинитив, герундив, партицип). Прилог. Лексика. Латински фонд. Заемки од латинскиот јазик и од живите јазици. Богатење на лексичкиот фонд со интерни средства.			
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)			
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часови		
14.	Распределба на расположивото време			
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови
		16.2	Самостојни задачи	10 часови
		16.3	Домашно учење	20 часови
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови	
	17.3.	Активност и учество	10 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература			

	Задолжителна литература				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Skok, P	Osnovi romanske lingvistike I-III	Izdanje naklade školskih knjiga banovine Hrvatske	1940
	2.	Skubic, M.	Uvod u romansku lingvistiku	Institut za strane jezike i književnosti, Novi Sad	1990
	3.	Reinheimer, S. & Tasmowsky, L.	Pratique des langues romanes	Harmattan	1997
22.2	Дополнителна литература				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Klinkenberg, J.-M	Des langues romanes	De Boeck & Larcier	1999
	2.	Tagliavini, C.	Le origini delle lingue neolatine	Pàtron	1969
	3.	Renzi, L.	Nuova introduzione alla filologia romanza	Il Mulino	1985
	4.	Bourciez, E.	Éléments de linguistique romane	Klincksieck	1967
	5.				

VIII СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Практична подготовка за настава по италијански јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Практична подготовка за настава по италијански јазик 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да ги знаат главните аспекти на современиот пристап во наставата по италијански јазик; да можат да ги препознаат карактеристиките на меѓујазикот на ученикот; да развијат способност за критичко разбирање на релевантна стручна литература и да ја презентираат на други одредена содржина; да прифаќаат коментари за нивниот начин на работа и да бидат отворени кон туѓи ставови и идеи, да се оспособат да изготват план на часот; да вршат оценување и тестирање; да се оспособат за изведување настава на различни нивоа на компетенција на учениците, во различни услови и со различни возрасти; да изведат успешен практичен час во некое од училиштата каде што се изучува италијанскиот како странски јазик.				
11.	Содржина на предметната програма: Анализа на наставните планови и програми за италијански јазик. Планирање на часот. Нагледни средства. Улогата на наставникот во наставниот процес. Улогата на ученикот во наставниот процес. Анализа на				

	наставни материјали. Оценување и тестирање. Хоспитации во училишта каде што се изучува италијанскиот јазик.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		120 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	45 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	10 часови		
		16.2	Самостојни задачи	15 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Balboni Paolo	Tecniche didattiche e processi d'apprendimento linguistico,	Liviana, Padova.	
		2.	Mezzadri Marco	Correzione degli errori	In.it, anno 3 N. 1 pp. 4-9	2002
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
4.						
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 2
2.	Код	
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност

4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)		Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)		Прв циклус			
6.	Академска година/семестар		4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник		Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот		Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Контрастивно-споредбен приод за утврдување на функционалните разлики или сличности во двата јазика 1. Студентот да биде способен да ги препознава и да ги анализира разликите и аналозиите меѓу македонскиот и италијанскиот јазик во морфосинтаксата и лексиката 2. Студентот да биде способен да ги препознава и да ги анализира јазичните и социо-културните интерференции и да ги објаснува тешкотиите во изучувањето на италијанскиот јазик					
11.	Содржина на предметната програма: Разлики и аналогии помеѓу двата јазика во морфосинтаксата и во лексиката преку предавања и вежби од контрастивен карактер					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		45 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		15 часови
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи		15 часови
			16.2	Самостојни задачи		часови
			16.3	Домашно учење		30 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	10 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CATTANA, A.,	Analisi e correzione degli errori,	Torino, Bruno Mondadori Editore Paravia,	2000
		2.	CORDER, S.P.,	Error Analysis and	Oxford University	1981

				Interlanguage,	Press,	
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанскиот јазик со средствата за масовна комуникација			
2.	Код				
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Александра Саржоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Цели: Запознавање италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација, преку кое запознавање можат да се согледаат сите иновации во системот на италијанскиот јазик. Компетенции:Развивање на знаење и разбирање во областа на масовната комуникација Способност за препознавање на италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација Способност на систематски начин да се анализираат основните концепти, теории и прашања во однос на италијанскиот јазик во мас медиумите				
11.	Содржина на предметната програма: Усна, писмена и пренесена форма на комуникација. Приватна, јавна и масовна комуникација. Масовни медиуми. Италијанскиот јазик во печатот, телевизијата, радиото, рекламите и новите комуникациски системи.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		часови
		16.2	Самостојни задачи		20 часови
		16.3	Домашно учење		10 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови	
	17.3.	Активност и учество		10 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет)	(F)

		од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	италијански јазик-македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	BERRUTTO, G. : .	Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo	, la Nuova Italia unita, Roma,	1987
	2.	DARDANO, M. :	Il linguaggio dei giornali italiani,	Laterza , Bari,	1973
	3.	DIADORI, P. :	L'italiano televisivo,	Bonacci, Siena	1994
22.2	Дополнителна литература				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	САРЖОСКА;А;	Италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација, докторска теза	Фонд на Филолошкиот Факултет, Блаже Конески , Скопје	2006
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				

ВТОР МОДУЛ (ИЗБОРЕН МОДУЛ)

Преведувачко-толкувачка насока

III СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Теорија на превод и толкување 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да стекат знаења од историјата на преведувањето со посебен осврт на современите теории во XX век; да стекнат знаења за процесот на преведување ; да се запознаат со разните форми на преведување; да се оспособат да користат разни преведувачки помагала при преведувањето од италијански на македонски и обратно (речници, енциклопедии, интернет и др.)				

11.	Содржина на предметната програма: Дијахрониски осврт на преведувањето и на теориската мисла за преведувањето во Европа почнувајќи од првите споменици па сè до XX век. Преведување на Библијата. Теоријата на преведувањето како посебна наука. Преглед на современите теориски приоди кон преведувањето. Основните аспекти на процесот на преведување. Преведувањето како говорна комуникација (функциите на јазикот, видови комуникација, говорна комуникација). Комуникациски остаток. Поимот 'еквиваленција' и видови еквиваленции. Преведувачки постапки. Видови на преведување. Преведувачки жанрови					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		60 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	20 часови		
		16.2	Самостојни задачи	20 часови		
		16.3	Домашно учење	30 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански/македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Никодиновска, Р.	Дидактика и евалуација на превод	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје	2009
		2.	Есо, У.	Dire quasi la stessa cosa, Bompiani, Milano 2003	Bompiani, Milano	2003
		3.	Basnett, S.	La traduzione. Teoria e pratica	Bompiani, Milano	1993
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Osimo, B.	Manuale del traduttore	Hoeppli, Milano, 2004.	2004
		2.	Михајловски, Д.	Под Вавилон: задачата на преведувачот.	Каприкорнус, Скопје	2002
3.		Николиќ-	Преведување:	“Св. Кирил и	1999	

			Арсова, Л.	теорија и практика, Универзитет	Методиј”, Скопје.	
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската историја и култура 1				
2.	Код					
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф				
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од италијанската цивилизација од историски и културен аспект 1. Познавање од областа на историјата на античка Италија 2. Општа слика за античкиот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на античката италијанска култура и уметност					
11.	Содржина на предметната програма: Краток преглед на историјата и културата на Италија со посебен осврт на позначајните настани кои што го опфаќаат периодот од создавањето на Римското Царство: Помпеј и Цезар, Римското Царство, владеењето на Август, религијата, верувања и начин на живеење на Римјаните, настанување и ширењето на Христијанството, распаѓањето на Римското Царство, доаѓањето на Варварите. Запознавање преку кратки црти со најзначајните уметнички содржини: римска, палеохристијанска и византиската уметност.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови	
		16.2	Самостојни задачи		часови	
		16.3	Домашно учење		20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	

19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	PAGNOTTINI SEBASTIANI, D., ROSSI GIACOBBI, O.,	Civiltà Italiana, testo di conversazione e cultura per stranieri,	Guerra, Perugia,	2002
		2.		Storia della civiltà italiana	Editură didactică � pedagogică, Bucarest	
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Историја на италијанскиот јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: албански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф.д-р Александра Саржоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со еволуцијата на италијанскиот јазик на фонетско, морфолошко и синтаксичко ниво и на разните влијанија врз него со текот на вековите со цел подобро разбирање на современиот италијански јазик. 1. Способност за препознавање на главните етапи и проблемските подрачја на историјата на италијанскиот јазик 2. Усвојување на основните поими на еволуцијата на италијанскиот јазик 3. Вештина за воочување на поврзаноста на јазичните појави и историско-политичките, општествените и културните варијабли				
11.	Содржина на предметната програма: Потеклото на италијанскиот јазик: од класичниот кон народниот јазик. Судбината на зборовите. Првите документи на вулгарен народен јазик. XIII и XIV век. Од провансалскиот кон “Novellino”. Сицилијанската школа. Јазикот на тосканската школа. Dolce stil novo. Предноста на тосканскиот над другите дијалекти. Данте Алигиери, Петрарка, Бокачо. Латинскиот јазик и тосканизираниот вулгаролатински јазик.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				

15.	Форми на наставните активности			15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови
				15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	часови
16.	Други форми на активности			16.1	Проектни задачи	10 часови
				16.2	Самостојни задачи	часови
				16.3	Домашно учење	20 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби			бодови	
	17.3.	Активност и учество			10 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа			30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)			до 50 бода		5 (пет) (F)
				од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
				од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
				од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
				од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
				од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			македонски-италијански јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DE MAURO, T. :	Storia linguistica dell'Italia unita,	Roma, Bari, Laterza	1976
		2.	TAGLIAVINI, C.:	Le origini delle lingue neolatine,	Bologna, Pàtron	
		3.	FOGARASI, M. :	Nuovo manuale di storia della lingua italiana,	Firenze,Le Monnier	1990
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DEVOTO, G.	Profilo di storia linguistica italiana,	Firenze	1954
		2.	DEVOTO, G. & ALTIERI M. :	La lingua italiana, storia e problemi,	, ERI,	1968
		3.				
		4.				
		5.				

IV СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Теорија на превод и толкување 2
2.	Код	
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус

6.	Академска година/семестар	2 година 4 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Теорија на превод и толкување 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да се запознаат со карактеристиките на консекутивното и симултаното толкување, да се оспособат да ги применуваат техниките на бележење и да користат општи и специфични стратегии за успешно надминување на проблемите кои се јавуваат во текот на толкувањето.				
11.	Содржина на предметната програма: Дијахрониски осврт на толкувањето. Процесот на толкување и подготовка за консекутивно и симултано толкување. Форми на толкување. Толкувањето и новите технологии. Улогата и карактеристиките на толкувачот. Аспекти на квалитетот на толкувањето.. Основните принципи на консекутивното толкување. Развој на техниките на бележење во консекутивното толкување. Синтактичко-концептуални врски. Општи и специфични стратегии во симултаното толкување. Морфосинтаксата и преформулирањето. Конференцијата како комуникативен настан. Меморијата во толкувањето: неколку психолингвистички модели.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	80 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	10 часови	
		16.2	Самостојни задачи	10 часови	
		16.3	Домашно учење	30 часови	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	80 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови		
	17.3.	Активност и учество	10 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач
	1.	Falbo, C., Russo, M., Straniero, F., (a cura di)	Interpretazione simultanea e consecutiva. Problemi teorici e metodologie didattiche	Hoepli, Milano	1999

		2.				
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската историја и култура 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	2 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпп			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од италијанската цивилизација од историски и културен аспект 1. Познавање од областа на историјата на средновековната и модерната Италија 2. Општа слика за средновековниот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на средновековната и модерната италијанска култура и уметност преку предавања				
11.	Содржина на предметната програма: Краток преглед на историјата и културата на Италија со посебен осврт на позначајните настани кои што го опфаќаат периодот почнувајќи од почетоките на средновековната епоха сè до обединувањето на Италија: Италија под окупација на Лонгобардите, владеењето на Карло Велики и феудализмот, Арапи и Нормани во Италија, Италија на ‘Comuni’, Repubbliche marinare, Настанување на ‘Signorie’ и дефинитивното распаѓање на Царството, Европа и Италија меѓу XII и XIII век, ренесансната цивилизација, периодот на патувања и откривање на новите земји, општа слика на Италија меѓу XIV и XV век, реформи во Италија во XVIII век., времето на “Конзулатот” и Наполеонското Царство, настанување на тајни здруженија во Европа и во Италија, од првите либерални движења сè до обединување на Италија со посебен акцент на Mazzini, Savour и Garibaldi. Запознавање со најзначајните уметнички содржини: уметноста за време на ренесансата, маниризмот, барокот и неокласицизмот.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		60 бодови	

	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода	5 (пет) (F)			
		од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)			
		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)			
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)			
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)			
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)			
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	PAGNOTTINI SEBASTIANI, D., ROSSI GIACOBBI, O.,	Civiltà Italiana, testo di conversazione e cultura per stranieri,	Guerra, Perugia,	2002
		2.	LAZARESCU, G.,	Storia della civiltà italiana,	Editură didactică ȕ pedagogică, Bucarest	
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Историја на италијанскиот јазик 2				
2.	Код					
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	2 година 4 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	проф. д-р Александра Саржоска				
9.	Предуслови за запишување на предметот	студентот треба да го има положено испитот историја на италијанскиот јазик1				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со еволуцијата на италијанскиот јазик на фонетско, морфолошко и синтаксичко ниво и на разните влијанија врз него со текот на вековите со цел подобро разбирање на современиот италијански јазик Компетенции кои треба да се стекнат: 1. Усвојување на основните поими на еволуцијата на италијанскиот јазик 2. Способност за препознавање на различните влијанија врз италијанскиот јазик					

	низ вековите во доменот на граматиката 3. Способност за воочување на сличностите и разликите на јазичните појави во италијанскиот јазик низ вековите					
11.	Содржина на предметната програма: Јазикот на хуманизмот. Јазикот и литературата. Babele Размислувања за дијалектите. Кон барокот. Лингвистичките размислувања за италијанскиот јазик во XVII век. Барок, Галилео Галилеи. Марино и неговите ставови во врска со италијанскиот јазик. Векот на прозата. Јазикот на Романтизмот. Манцони и Верга. Соединувањето на Италија и дијалектите: мапата на италијанските деијалекти. Од дијалектот кон јазикот. Италијанскиот јазик во XX век.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		60 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	10 часови		
		16.2	Самостојни задачи	часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски-италијански јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DE MAURO, T. :	Storia linguistica dell'Italia unita	Roma, Bari, Laterza	1976
		2.	TAGLIAVINI, C.:	Le origini delle lingue neolatine,	Bologna, Pàtron	1962,
		3.	FOGARASI, M. :	Nuovo manuale di storia della lingua italiana	Firenze,Le Monnier	1990
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DEVOTO, G	Profilo di storia linguistica italiana	Firenze	1974
		2.	DEVOTO, G. &	La lingua italiana,	Firenze	1978

		ALTIERI M. :	storia e problemi		
	3.				
	4.				
	5.				

V СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Практика на преведувањето од македонски на италијански			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Оспособување на студентите за преведување разни видови пишани материјали. Способен за преведување текстови од најразлична проблематика. Поседува збогатен и продлабочен лексички фонд со добра основа за снаоѓање во различни ситуации. Поседува усовршена техника на преведувањето, со примена на различни пристапи за преведување соодветни за секоја област. Способен за препознавање и разликување на лажни парови, лексички празнини, полисемички глаголи и други специфичности на двата јазика.				
11.	Содржина на предметната програма: Преведување актуелни текстови од списанија и од дневен печат. Текстови од областа на политиката, економијата, правото и други специфични стручни области. Преведување проза, поезија. Проблеми поврзани со преведување на реалии. Преведување филмови, стрипови.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		60 часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		20 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови	
	17.3.	Активност и учество		10 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	

		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски и италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	PELIZZA, G., MEZZADRI, M.,	L'italiano in azienda,	Guerra edizioni, Perugia	2002;
		2.	CHIUCHIÙ, A., BERNACCHI, M.,	Manuale di tecnica e corrispondenza commerciale,	Guerra edizioni, Perugia	1994
		3.	a cura di Tullio de Mauro	Grande dizionario italiano dell'uso, (red. Tullio de Mauro) (versione su CD-Rom)	Utet	1999
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ARCAINI, E	Analisi linguistica e traduzione	Patron, Bologna,.	1991
			2.	Tullio de Mauro	Grande dizionario italiano dell'uso,	Utet
		3.	BOZZONE COSTA, R., GRASSI, R., PIANTONI, M., a cura di	L'italiano in affari, Libro + CD Rom,	Società Dante Alighieri, Il Sole 24 ore, MilanoSocietà Dante Alighieri, Il Sole 24 ore, Milano 2003..	2003
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Книжевен превод од италијански на македонски јазик			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Иалијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со проблемите на книжевното преведување и оспособување на студентите за преведување книжевни текстови. Компетенции: Способен да пребарува соодветен материјал (речници, енциклопедии, електронски) и прирачна литература. Оспособен за самостојно преведување на разновидни книжевни текстови и снаоѓање со различни жанрови. Способен да прави разлика меѓу различни јазични регистри и стилска употреба на јазикот.				
11.	Содржина на предметната програма: Преведување текстови од различни книжевни жанрови. Преведување на прозни текстови (раскази, романи). Преведување лирска и епска поезија. Преведување на драмски текстови (во стихови и во проза). Укажување на проблемите поврзани со преведувањето на поговорки, игри на зборови, стилски вежби и				

	нонсенси.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		90 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности		15.1	Предавања-теоретска настава	часови	
			15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	45 часови	
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	20 часови	
			16.2	Самостојни задачи	часови	
			16.3	Домашно учење	25 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	30 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	30 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски и италијански			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ECO, U.	Dire quasi la stessa cosa	Bompiani, Milano	2003
		2.	BUFFONI, F. a cura di	La traduzione del testo poetico	Guerini e Associati, Milano	1989
		3.	GUGLIELMI, M.	La traduzione letteraria" in Introduzione alla letteratura comparata, a cura di Armando Gnisci.	Bruno Mondadori, Milano	1999
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.	COPIOLI, R., a cura di	Tradurre poesia	Paideia, Bologna	1983
		3.	LOMBARDO, G.	Estetica della traduzione. Studi e prove	Herder, Roma	1989
		4.	TERRACINI, B	Il problema della traduzione	Serra e Riva, Milano	1983
		5.		Италијански		

				книжевни текстови од различни жанрови и епохи		
--	--	--	--	---	--	--

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската култура и општествениот контекст 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: албански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од денешната италијанска цивилизација - осврт на култура и општествениот контекст 1. Познавање од областа на историјата на современата Италија 2. Општа слика за современиот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на италијанската култура и уметност преку предавања и вежби				
11.	Содржина на предметната програма: Општа историска слика на Италија кон крајот на XIX век, со посебен осврт на периодот меѓу двете светски војни, сè до настанување на Република Италија: култура, индустрија, трговија, емиграција и политичките партии во Италија на почетокот на XX век, Првата светска војна, раѓањето на фашизмот и фашистичкиот режим, Втората светска војна, периодот на настанување на Републиката, надворешна и внатрешна политика на Италија. Запознавање со најзначајни уметнички содржини: футуризмот во сликарството, во сценографијата и во рекламните прикази (Giacomo Balla, Fortunato Depero). Метафизиката во сликарство со De Chirico, Carrà и Balla.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		часови
		16.3	Домашно учење		20 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	60 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови		
	17.3.	Активност и учество	10 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)	

		од 81 до 90 бода		9 (девет) (В)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (А)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ALESSANDRONI, D.,	Made in Italy, Letture verso il 2000.	Guerra, Perugia	1996
		2.	AMATO, C.,	Mondo italiano	Bonacci editore	1992
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Информатичка лингвистика за италијански јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 5 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се запознаваат со основните поими од областа на информатичката лингвистика и се оспособуваат да ги користат информатичко-комуникациските технологии и особено глобалната мрежа Интернет при држење настава по италијански како странски јазик и при преведување од и на италијански јазик. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнато следните компетенции: 1. способност за користење на бази на податоци, дигитални библиотеки и портали поврзани со италијанскиот јазик 2. способност за составување на сајтографија за одредена проблематика од италијанскиот јазик и цивилизација 3. способност за користење на основните видови фајлови, програми за обработка на текст и користење на Интернет				
11.	Содржина на предметната програма: Поим за информатичка лингвистика. Автоматска обработка на податоци. Информатичката лингвистика и изучувањето на странските јазици. Мултимедијата и Интернет. Поим за хипертекст. Програми за користење на Интернет (прелистувачи, пребарувачи, симнувачи). Електронски речници за италијански јазик. Консултирање и анализа на сајтови и портали поврзани со италијанскиот јазик, книжевност, цивилизација, дидактика и преведување. Составување на сајтографија. Дигитални библиотеки со дела на италијански јазик: нивно користење и можности за симнување на книги. Мултимедијални курсеви за италијански јазик.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	70 часови			
14.	Распределба на расположивото време				

15.	Форми на наставните активности			15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови
				15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	0 часови
16.	Други форми на активности			16.1	Проектни задачи	20 часови
				16.2	Самостојни задачи	20 часови
				16.3	Домашно учење	часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби			60 бодови	
	17.3.	Активност и учество			20 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа			20 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)			до 50 бода		5 (пет) (F)
				од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
				од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
				од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
				од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
				од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	OSIMO, B.	Traduzione e nuove tecnologie: informatica e nuove tecnologie	Ultico Hoepli Editore, Milano	2001
		2.	MEZZADRI, M.	Internet nella didattica dell’Italiano: la frontiera presente	Guerra, Perugia	2004
		3.	FRATTER, I.	Tecnologie per l’insegnamento delle lingue	Roma: Carocci	2004
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
			4.			
			5.			

VI СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Практика на преведувањето од италијански на македонски јазик
2.	Код	
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност

5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	виш лектор м-р Љиљана Узуновиќ				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Оспособување на студентите за преведување разни видови пишани материјали. Компетенции: Поседува проширен и збогатен вокабулар од најразновидни области (политика, економија, право итн.) Способен за самостојно преведување текстови од најразновидни области, актуелни статии од печатот и деловната кореспонденција Способен за работа со печатени или електронски речници од различни видови, енциклопедии и користење на друг прирачен материјал и помагала.					
11.	Содржина на предметната програма: Примена на различни преведувачки постапки (адаптација, пермутација, антонимиски превод, додавање, парафраза, калкирање, транскрипција, транслитерација) во превод на различни текстови. Преведување документи и деловна кореспонденција. Преведување актуелни текстови од списанија и од дневен печат на различни тематики: политика, економија, право и други специфични стручни области. Изработка на терминолошки листи (гласари) со вокабулар од секоја одделна област.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	100 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	60 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	20 часови		
		16.2	Самостојни задачи			
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	30 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	30 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски и италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	PELIZZA, G., MEZZADRI, M.	L'italiano in azienda	Guerra edizioni, Perugia	2002
		2.	CHIUCHIÙ, A.,	Manuale di tecnica e	Guerra edizioni,	1994

			BERNACCHI, M.	corrispondenza commerciale	Perugia	
		3.	red. Tullio de Mauro	Grande dizionario italiano dell'uso (versione su CD ROM) (или друг еднојазичен речник)	UTET	1999
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.		Статии од италијански весници и списанија и текстови од специфични области		
		2.		Електронски помагала (Интернет, CD-Ром, видео и аудио записи, итн.)		
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанската култура и општествениот контекст 2				
2.	Код					
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник					
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат општи знаења од денешната Италијанска Цивилизација - осврт на култура и општествениот контекст 1. Познавање од областа на историјата на современата Италија 2. Општа слика за современиот политички, општествениот живот во Италија 3. Познавања од областа на италијанската култура, географија и фолклор преку предавања и вежби					
11.	Содржина на предметната програма: Општа историска слика на денешната Италија која го опфаќа периодот од настанување на Република Италија сè до денес, со посебен осврт на следните теми: Италија во 50-тите год. Економскиот бум во 60-тите год. Периодот на студентски, младински и работнички движења. Годишите на тероризам и на Црвените бригади. Најзначајните реформи од 70-тите год. Италија за време на ‘manì pulite’ и на скандалот на П2, Италија во 80-тите год. и 90-тите год. Краток преглед на регионите на Италија и нивните карактеристики. Запознавање со италијанската култура низ најзначајните фолклорни манифестации, обичаи, менталитет и др.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски,		часови	

			аудиториски), семинари, тимска работа			
16.	Други форми на активности		16.1	Проектни задачи	10 часови	
			16.2	Самостојни задачи	часови	
			16.3	Домашно учење	20 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	ALESSANDRONI, D.,	Made in Italy, Letture verso il 2000	Guerra, Perugia	1966
		2.	AMATO, C.,	Mondo italiano	Bonacci editore	1992
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Информатичка лингвистика за италијански јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	3 година 6 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	доц. д-р Руска Ивановска-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се запознаваат со основните поими од компјутерската лексикографија, од автоматското и компјутерски потпомогнатото преведување. На крајот на курсот се очекува студентот да ги има стекнатите следните компетенции: 1. способност за консултирање на електронски речници, мултимедијални енциклопедии и термилошки бази на податоци.				

	2. способност за користење на основни програми за создавање и пребарување на корпуси и глосари 3. способност за користење на програми за автоматско/компјутерски потпомогнато преведување, како и програми за создавање на интерактивни вежби.					
11.	Содржина на предметната програма: Поим за компјутерска лексикографија и за електронски јазични корпуси. Консултирање на електронски речници, мултимедијални енциклопедии и термилошки бази на податоци за италијанскиот јазик. Програми за создавање и обработка на електронски корпуси за италијанскиот јазик. Програми за автоматско/компјутерски потпомогнато преведување. Програми за создавање на интерактивни вежби.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		70 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	0 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	20 часови		
		16.2	Самостојни задачи	20 часови		
		16.3	Домашно учење	часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	60 бодови			
	17.3.	Активност и учество	20 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	OSIMO, B.	Traduzione e nuove tecnologie: informatica e nuove tecnologie	Ultico Hoepli Editore, Milano	2001
		2.	MEZZADRI, M.	Internet nella didattica dell'Italiano: la frontiera presente	Guerra Edizioni, Perugia	2004
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.		Il corso ICT4LT: Tecnologie informatiche e telematiche per gli insegnanti di lingue		

				straniere.		
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

VII СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Консекутивно толкување			
2.	Код				
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Теорија на превод и толкување 1 и 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да се оспособат да ги применуваат техниките на консекутивното толкување, да ги усовршат комуникативните вештини и компетенции во работните јазици, да стекнат способност за разбирање и правење синтеза со ставање посебен акцент на користење на системот на симболи во процесот на бележење, да стекнат способност за меморирање и концентрација.				
11.	Содржина на предметната програма: Вежби за селективно слушање, извлекување на клучните зборови, парафразирање и преформулирање. Вежби за усно изразување со осврт на дикцијата, прозодијата и просемиката. Вежби за меморирање и концентрација. Вежби за стекнување и усовршување на техниките за вербална и невербална комуникација. Вежби за синтетизирање без бележење. Консекутивно толкување на текстови кои третираат актуелни теми (од поедноставни кон посложени содржини) со примена на техниките на бележење. Изработување на тематски глосари. Контрастивна анализа на италијански и македонски говори и нивно толкување. Симулирање на консекутивно толкување со role play на ситуации што е можно поблиски до професионалната реалност. Оспособување на студентите да можат на најбрз начин да дојдат до веродостојни информации со интелигентно користење на интернетот за подготвување материјали потребни за нивното професионално работење.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	130 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		90 часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		часови
		16.2	Самостојни задачи		10 часови
		16.3	Домашно учење		часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		80 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови	

	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански/македонски			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Falbo, C., Russo, M., Straniero, F., (a cura di)	Interpretazione simultanea e consecutiva. Problemi teorici e metodologie didattiche	Milano, Hoepli	1999
		2.				
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.		Секоја стручна литература во зависност од темата на толкување. Електронски помагала (Интернет, ЦД-Ром, Видео и аудио записи, итн.).		
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и Книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот	познавање на италијанскиот јазик			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Споредувања на специфични појави во двата јазика преку употреба на соодветна терминологија за споредување 1. Студентот да биде способен да ги споредува специфичните појави во двата јазика 2. Студентот да биде способен да ги предвидува и да ги објаснува тешкотиите во изучувањето на				

	италијанскиот јазик					
11.	Содржина на предметната програма: Интерференцијата и улогата на македонскиот јазик во изучувањето на италијанскиот јазик Внатрешната и надворешната интерференција. Меѓујазичната теорија, контрастивната анализа и анализата на грешките. Вежби од контрастивен карактер					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		45 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	15 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	15 часови		
		16.2	Самостојни задачи	часови		
		16.3	Домашно учење	30 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	10 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	20 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CATTANA, A.,	Analisi e correzione degli errori,	Torino, Bruno Mondadori Editore Paravia	2000
		2.	CORDER, S.P.,	Error Analysis and Interlanguage,	Oxford University Press	1981
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италио Калвино – монографски курс
----	------------------------------	-----------------------------------

2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Анастасија Ѓурчинова			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со целокупниот опус на Калвино, еден од најавторитетните италијански писатели од втората половина на 20 век, преку чиешто творештво може да се следат и развојните фази од италијанската литература од овој период, почнувајќи од неореализмот, па се до постмодерната. Компетенции: 1. Способност за воочување на основните белези на творештвото и на популарноста на Калвино. 2. Способност за разбирање на спецификите на италијанската книжевно-културна ситуација во втората половина на 20 век, и во нејзини рамки на местото на Калвино како автор. 3. Способност за анализа и коментар на расказите и романите на Калвино.				
11.	Содржина на предметната програма: Итало Калвино (1923-1985), прозаист, раскажувач, романсиер, критичар и есеист. Калвино како раскажувач (Марковалдо, Космокомични приказни, Невидливите градови, Паломар), романсиер (трилогијата Нашите претци, Ако една зимска ноќ еден патник) и есеист (Италијанските сказни, Камен преку се и Американските предавања). Калвино како ангажиран интелектуалец и застапник на лудизмот, семиотиката и <i>ars combinatoria</i> во литературата				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	60 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		часови
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		10 часови
		16.2	Самостојни задачи		10 часови
		16.3	Домашно учење		10 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	70 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови		
	17.3.	Активност и учество	10 бодови		
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература				
	Задолжителна литература				

	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ѓучинова, Анастасија	Калвино и Сказната,	Култура	Скопје, 2000
		2.	Benussi, Cristina	Introduzione a Calvino	Laterza	Roma- Bari, 1989
		3.	Milanini, Claudio	L'utopia discontinua. Saggio su Italo Calvino	Garzanti	Milano, 1990
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	a c. di Giovanni Falaschi	Italo Calvino, Atti del convegno internazionale, Firenze 1987	Garzanti	Milano, 1988
		2.	Италио Калвино	Ако една зимска ноќ некој патник	Темплум	2005
		3.	Италио Калвино	Невидливи градови	Или-или	
		4.	Италио Калвино	Американски предавања	Темплум	2006
		5.	I.Calvino	Il sentiero dei nidi di ragno	Einaudi	Torino,1947

1.	Наслов на наставниот предмет	Споредбена граматика на романските јазици			
2.	Код				
3.	Студиска програма	француски јазик и книжевност и италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: романски јазици и книжевности			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 7 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Звонко Никодиновски и ас. м-р Јоана Хаџи- Лега Христоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): 1.Запознавање со историјатот, ширењето и основните карактеристики на латинскиот јазик. 2. Запознавање со критериумите за класификација на романските јазици и претставување на главните особини на романските јазици. 3. Запознавање со поважните фонолошки, морфосинтаксички и лексички карактеристики на романските јазици низ призмата на нивниот историски развој.				
11.	Содржина на предметната програма: Потекло на латинскиот јазик. Класичен и народен латински јазик. Ширење на латинскиот јазик и процес на романизација. Супстрати и суперстрати. Романија: поим и типологија (Источна и Западна РОМАНИА. Нова РОМАНИА. Изгубена РОМАНИА.) Класификација на романските јазици. Романски јазик. Далматски јазик. Италијански јазик. Реторомански јазик. Сардски јазик. Окситански јазик. Француски јазик. Франко-провансалски говори. Каталонски јазик. Шпански јазик. Португалски јазик. Фонологија: Акцент. Корелација на квантитет. Корелација на отвореност. Дифтонгација. Корелација на лабијалност. Корелација на назалност. Корелација на палаталност. Корелација на звучност. Палатализации. Морфосинтакса : Категоријата род кај именката и заменката во латинскиот и во романските јазици. Категоријата број: интензивна и збирна множина. Член: определен, посвоен, показан, неопределен, слеан, партитивен член. Придавки: флексија и компарација. Главни и редни броеви. Замена: лична, повратна, посвојна, показна замена. Глагол: аспект (infectum, perfectum, инкоатив, фреквентатив,				

	дуратив), време (сегашно, минато, идно), начин (конјунктив, кондиционал, инфинитив, герундив, партицип). Прилог. Лексика. Латински фонд. Заемки од латинскиот јазик и од живите јазици. Богатење на лексичкиот фонд со интерни средства.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		90 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	30 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	10 часови		
		16.3	Домашно учење	20 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	20 бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Skok, P	Osnovi romanske lingvistike I-III	Izdanje naklade školskih knjiga banovine Hrvatske	1940
		2.	Skubic, M.	Uvod u romansku lingvistiku	Institut za strane jezike i književnosti, Novi Sad	1990
		3.	Reinheimer, S. & Tasmowsky, L.	Pratique des langues romanes	Harmattan	1997
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Klinkenberg, J.-M	Des langues romanes	De Boeck & Larcier	1999
		2.	Tagliavini, C.	Le origini delle lingue neolatine	Pàtron	1969
		3.	Renzi, L.	Nuova introduzione alla filologia romanza	Il Mulino	1985
		4.	Bourciez, E.	Éléments de	Klincksieck	1967

				linguistique romane		
		5.				

VIII СЕМЕСТАР

1.	Наслов на наставниот предмет	Симултано толкување				
2.	Код					
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	проф. д-р Никодиновска Радица/ доц. д-р Лучана Гуидо Шремпф				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Консекутивно				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на техниките на симултано толкување. Стекнување од страна на студентот на посебни психо-физички особини, за делење на меморијата, за концентрација, за активно слушање, анализирање, разбирање, преформулирање, јазична компресија, импровизирање, антиципирање и др. Студентот да се оспособи правилно да ја користи техниката (кабина) при симултано толкување. Студентот да стекне способност за симултано толкување на разни настани : конференции, симпозиуми, дебати и др.					
11.	Содржина на предметната програма: Вовед во симултаното толкување, визуелно стимулирање, репродуцирање (shadowing) во кабина на ист текст, брзо читање, симултано толкување од пишан лист, времено растојание (décalage), однесување во кабина, бележење во кабина, симулирање конференции, индивидуално подготвување и истражување на дадена тема, организирање на дебати, толкување на автентични и неавтентични говори.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	130 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		30 часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		90 часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		часови	
		16.2	Самостојни задачи		10 часови	
		16.3	Домашно учење		30 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		80 бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		бодови		
	17.3.	Активност и учество		10 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		10 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	

19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар	
20.	Јазик на кој се изведува наставата			италијански/македонски	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација	
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Falbo, C., Russo, M., Straniero, F., (a cura di)	Interpretazione simultanea e consecutiva. Problemi teorici e metodologie didattiche	Hoepli, Milano	1999
	2.				
	3.				
22.2	Дополнителна литература				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.		Секоја стручна литература во зависност од темата на толкување. Електронски помагала (Интернет, ЦД-Ром, Видео и аудио записи, итн.).		
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 2			
2.	Код				
3.	Студиска програма	Италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	Доц. д-р Лучиана Гуидо Шремпф			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Контрастивна анализа на италијанскиот и на македонскиот јазик 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Контрастивно-споредбен приод за утврдување на функционалните разлики или сличности во двата јазика 1. Студентот да биде способен да ги препознава и да ги анализира разликите и аналозиите меѓу македонскиот и италијанскиот јазик во морфосинтаксата и лексиката 2. Студентот да биде способен да ги препознава и да ги анализира јазичните и социо-културните интерференции и да ги објаснува тешкотиите во изучувањето на италијанскиот јазик				
11.	Содржина на предметната програма: Разлики и аналогии помеѓу двата јазика во морфосинтаксата и во лексиката преку предавања и вежби од контрастивен карактер				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	45 часови			
14.	Распределба на расположивото време				

15.	Форми на наставните активности			15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови
				15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	15 часови
16.	Други форми на активности			16.1	Проектни задачи	15 часови
				16.2	Самостојни задачи	часови
				16.3	Домашно учење	30 часови
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			60 бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби			10 бодови	
	17.3.	Активност и учество			10 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа			20 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)			до 50 бода		5 (пет) (F)
				од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
				од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
				од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
				од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
				од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит			Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			Италијански		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CATTANA, A.,	Analisi e correzione degli errori,	Torino, Bruno Mondadori Editore Paravia,	2000
		2.	CORDER, S.P.,	Error Analysis and Interlanguage,	Oxford University Press,	1981
		3.				
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијанскиот јазик со средствата за масовна комуникација			
2.	Код				
3.	Студиска програма	италијански јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	4 година 8 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	проф. д-р Александра Саржоска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				

10.	Цели на предметната програма (компетенции): Цели: Запознавање италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација, преку кое запознавање можат да се согледаат сите иновации во системот на италијанскиот јазик. Компетенции:Развивање на знаење и разбирање во областа на масовната комуникација Способност за препознавање на италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација Способност на систематски начин да се анализираат основните концепти, теории и прашања во однос на италијанскиот јазик во мас медиумите					
11.	Содржина на предметната програма: Усна, писмена и пренесена форма на комуникација. Приватна, јавна и масовна комуникација. Масовни медиуми. Италијанскиот јазик во печатот, телевизијата, радиото, рекламите и новите комуникациски системи.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		60 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	30 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	20 часови		
		16.3	Домашно учење	10 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	60 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	30 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански јазик-македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	BERRUTTO, G. : .	Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo	, la Nuova Italia unita, Roma,	1987
		2.	DARDANO, M. : .	Il linguaggio dei giornali italiani,	Laterza , Bari,	1973
		3.	DIADORI, P. : .	L'italiano televisivo,	Bonacci, Siena	1994
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	САРЖОСКА;А;	Италијанскиот јазик во средствата за масовна	Фонд на Филололошкиот Факултет, Блаже	2006

				комуникација, докторска теза	Конески , Скопје	
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТИ - ЛИСТА 2

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТИ - ЛИСТА 2

КАТЕДРА ЗА АЛБАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Албански јазик 1	30	30	мак. - алб.	нема	5
	Албански јазик 2	30	30	мак. - алб.	нема	5
	Албански јазик 3	30	30	алб. - мак.	нема	5
	Албански јазик 4	30	30	алб. - мак.	нема	5
	Споредбена стручна терминологија 1	30	30	албански	нема	5
	Споредбена стручна терминологија 2	30	30	албански	нема	5
	Зборообразување на албанскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Балканска лингвистика	30	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 1	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 2	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 3	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 4	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 5	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 6	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 7	60	30	албански	нема	5
	Албанска книжевност 8	60	30	албански	нема	5
	Албанска усна лирика	60	30	албански	нема	5
	Албанска усна епика	60	30	албански	нема	5
	Фонетика на албанскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Фонологија на албанскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Правопис на албанскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Правоговор на албанскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Естетика на албанската книжевност 1	30	30	албански	нема	5
	Естетика на албанската книжевност 2	30	30	албански	нема	5
	Лексикологија на албанскиот јазик 1	30	30	албански	нема	5
	Лексикологија на албанскиот јазик 2	30	30	албански	нема	5
	Морфологија на албанскиот јазик 1	60	30	албански	нема	5
	Морфологија на албанскиот јазик 2	60	30	албански	нема	5
	Синтакса на албанскиот јазик 1	60	30	албански	нема	5
	Синтакса на албанскиот јазик 2	60	30	албански	нема	5
	Дијалектологија на албанскиот јазик 1	30	30	албански	нема	5
	Дијалектологија на албанскиот јазик 2	30	30	албански	нема	5
	Историја на албанскиот јазик 1	30	30	албански	нема	5

	Историја на албанскиот јазик 2	30	30	албански	нема	5
	Преведување од албански на македонски јазик	0	60	алб. - мак.	нема	5
	Преведување од македонски на албански јазик	0	60	мак. - алб.	нема	5
	Симултано толкување од албански на македонски јазик	0	60	алб. - мак.	нема	5
	Симултано толкување од македонски на албански јазик	0	60	мак. - алб.	нема	5
	Консекутивно толкување од албански на македонски јазик	0	60	алб. - мак.	нема	5
	Консекутивно толкување од македонски на албански јазик	0	60	мак. - алб.	нема	5
	Стилистика на албанската книжевност	30	30	албански	нема	5
	Поетика на албанската книжевност	30	30	албански	нема	5
	Албанска култура и цивилизација 1	30	30	албански	нема	5
	Албанска култура и цивилизација 2	30	30	албански	нема	5
	Контрастивна анализа на текст и говор	30	30	албански	нема	5
	Споредбена граматика на албанскиот и на македонскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Ономастика	30	30	албански	нема	5
	Балкански фолклор	30	30	албански	нема	5
	Балканска етнологија	30	30	албански	нема	5
	Лингвостилистика на албанскиот јазик 1	30	30	албански	нема	5
	Лингвостилистика на албанскиот јазик 2	30	30	албански	нема	5
	Преглед на албанската книжевност 1	30	30	албански	нема	5
	Преглед на албанската книжевност 2	30	30	албански	нема	5
	Култура на говорот на албанскиот јазик	30	30	албански	нема	5
	Компаративна книжевност 1	30	30	албански	нема	5
	Компаративна книжевност 2	30	30	албански	нема	5
	Социолингвистика	30	30	албански	нема	5

КАТЕДРА ЗА АНГЛИСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредит и
	Британска цивилизација	30	30	англиски	нема	5
	Лексички категории	30	30	англиски	нема	5
	Англиска ренесансна драма	30	30	англиски	нема	5
	Англиска ренесансна поезија	30	30	англиски	нема	5
	Американска цивилизација	30	30	англиски	нема	5
	Граматички категории	30	30	англиски	нема	5
	Утопии и антиутопии	30	0	англиски	нема	5
	Американски расказ 1	30	0	англиски	нема	5
	Деловна англиска комуникација и кореспонденција	30	30	англиски	нема	5
	Америка и нејзините народи: вовед во полето на американските студии и книжевност	30	30	англиски	нема	5
	Поезијата на романтизмот и викторијанската епоха	30	30	англиски	нема	5

	Американски расказ 2	30	0	англиски	нема	5
	Вовед во применета лингвистика	30	0	англиски	нема	5
	Историја на англискиот јазик 1	30	30	англиски	нема	5
	Психолингвистика	30	0	англиски	нема	5
	Британската поезија на 20-от век	30	30	англиски	нема	5
	Семантика	30	0	англиски	нема	5
	Историја на англискиот јазик 2	30	30	англиски	има	5
	Социолингвистиката и изучувањето на јазиците	30	0	англиски	нема	5
	Зборообразување на современ англиски јазик	30	0	англиски	нема	5
	Интеркултуролошка комуникација	30	0	англиски	нема	5
	Преглед на теми во областа на американската историја и книжевност	30	30	англиски	нема	5
	Еден американски автор: специјална студија	30	0	англиски	нема	5
	Американска книжевност 1	30	30	англиски	нема	5
	Вовед во прагматика 1	30	0	англиски	нема	5
	Шекспир во современата британска драма	30	30	англиски	нема	5
	Терминологија	30	0	англиски	нема	5
	Американска книжевност 2	30	30	англиски	нема	5
	Вовед во прагматика 2	30	0	англиски	има	5
	Англискиот роман на 18-от и 19-от век	30	30	англиски	нема	5
	Модерен британски роман	30	30	англиски	нема	5
	Современа Америка во глобален контекст: специјализирани теми од областа на американските студии	30	15	англиски	нема	5

КАТЕДРА ЗА ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Германски јазик 1 (ниво A1/1)	30	30	германски	има	5
	Германски јазик 2 (ниво A1/2)	30	30	германски	има	5
	Германски јазик 3 (ниво A2/1)	15	15	германски	има	5
	Германски јазик 4 (ниво A2/2)	15	15	германски	има	5
	Германски јазик 1 (за други факултети)	0	30	македонски/ германски	нема	5
	Германски јазик 2 (за други факултети)	0	30	македонски/ германски	има	5

КАТЕДРА ЗА ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (час./сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 1	0	60	македонски и италијански	нема	5
	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 2	0	60	македонски и италијански	има	5
	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 3	0	60	италијански	има	5
	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 4	0	60	италијански	има	5

КАТЕДРА ЗА МАКЕДОНСКА КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Теорија на книжевност 1 (дисциплини и теорија на драма)	30	30	македонски	нема	5
	Теорија на книжевност 2 (Теорија на проза и поезија)	30	30	македонски	нема	5
	Народна книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Народна книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Средновековна книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Средновековна книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Македонска книжевност од 15-18 век	30	30	македонски	нема	5
	Јужнословенски книжевности од 15-18 век	30	30	македонски	нема	5
	Митопоетика	30	30	македонски	нема	5
	Словенска митологија	30	30	македонски	нема	5
	Средновековна македонска култура 1	30	30	македонски	нема	5
	Средновековна македонска култура 2	30	30	македонски	нема	5
	Агиологија 1	30	30	македонски	нема	5
	Агиологија 2	30	30	македонски	нема	5
	Психоаналитички концепти во фолклорот	30	30	македонски	нема	5
	Метафорика 1	30	30	македонски	нема	5
	Метафорика 2	30	30	македонски	нема	5
	Реторика и стилистика	30	30	македонски	нема	5
	Херменевтика и семиологија	30	30	македонски	нема	5
	Нова македонска книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Нова македонска книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Нова хрватска книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Нова хрватска книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Нова словенечка книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Нова словенечка книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Светска книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Светска книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Книжевност за деца 1	30	30	македонски	нема	5

	Книжевност за деца 2	30	30	македонски	нема	5
	Современа македонска книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Современа македонска книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Нова српска книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Нова српска книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Нова бугарска книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Нова бугарска книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Современи јужнословенски книжевност 1	30	30	македонски	нема	5
	Современи јужнословенски книжевност 2	30	30	македонски	нема	5
	Македонска култура и цивилизација 1	30	30	македонски	нема	5
	Македонска култура и цивилизација 2	30	30	македонски	нема	5
	Македонска култура и цивилизација 3	30	30	македонски	нема	5
	Македонска култура и цивилизација 4	30	30	македонски	нема	5
	Македонска култура и цивилизација 5	30	30	македонски	нема	5
	Македонска култура и цивилизација 6	30	30	македонски	нема	5
	Постмодерната во македонската книжевност и филм	30	30	македонски	нема	5
	Дискурси на моќта во македонската култура	30	30	македонски	нема	5
	Реторика во односи со јавност	30	30	македонски	нема	5
	Категоријата абјект во македонската книжевност и култура	30	30	македонски	нема	5
	Семиотика на македонскиот роман	30	30	македонски	нема	5
	Семиологија во односи со јавност	30	30	македонски	нема	5
	Македонската книжевност и културната транзиција	30	30	македонски	нема	5
	Имагологија – сликата на другиот во македонскиот книжевен контекст	30	30	македонски	нема	5
	Виртуелен реализам – македонски постпостмодернизам	30	30	македонски	нема	5
	Хибридни идентитети во македонската книжевност и култура	30	30	македонски	нема	5

КАТЕДРА ЗА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ЈУЖНОСЛОВЕНСКИ ЈАЗИЦИ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Вежби (часови/се м.)	Наставен јазик	Предуслов	Кр.
	Правопис на современиот македонски јазик	30	0	македон.	Нема	5
	Правоговор на современиот македонски јазик	30	0	македон.	Нема	5
	Македонски јазик - вештини за правилно пишување	30	0	македон.	Нема	5
	Македонски јазик-култура на говорот	30	0	македон.	Нема	5
	Современ македонски јазик 1	30	30	македон.	Нема	5
	Современ македонски јазик 2	30	30	македон.	Нема	5

	Современ македонски јазик 3	30	30	македон.	Нема	5
	Современ македонски јазик 4	30	30	македон.	Нема	5
	Општа лингвистика			македон.		5
	Преглед на лингвистиката			македон.		5
	Современа лингвистика	60	0	македон.	Нема	5
	Општа реторика	60	0	македон.	Нема	5
	Старословенски јазик 1			македон.		5
	Старословенски јазик 2			македон.		5
	Старословенски јазик 3	30	30	македон.	има	5
	Старословенски јазик 4	30	30	македон.	има	5
	Прагматика	30	0	македон.	Нема	5
	Македонскиот јазик во балкански контекст	30	0	македон.	Нема	5
	Морфологија на СМЈ	30	30	македон.	Нема	5
	Фразеологија на МЈ	30	30	македон.	Нема	5
	Лексикологија на МЈ	30	30	македон.	Нема	5
	Зборообразување на СМЈ	30	30	македон.	Нема	5
	Синтакса на СМЈ	30	30	македон.	Нема	5
	Лингвостилистика на СМЈ	30	30	македон.	Нема	5
	Психолингвистика	30	30	македон.	Нема	5
	Социолингвистика	30	30	македон.	Нема	5
	Семантика	30	30	македон.	Нема	5
	Ономастика	30	30	македон.	Нема	5
	Јазик, култура, идентитет			македон.		5
	Основи на врзаниот текст	30	30	македон.	Нема	5
	Комуникација и реклама	30	15	македон.	нема	5
	Креативност во рекламирањето	30	15	македон.	нема	5
	Македонски јазик за странски студенти 1 (почетен курс)	30	30	македон.	Нема	5
	Македонски јазик за странски студенти 2 (почетен курс)	30	30	македон.	Нема	5
	Македонски јазик за странски студенти 3 (среден курс)	30	30	македон.	Нема	5
	Македонски јазик за странски студенти 4 (среден курс)	30	30	македон.	Нема	5
	Македонски јазик за странски студенти 5 (напреден курс)	30	30	македон.	Нема	5
	Македонски јазик за странски студенти 6 (напреден курс)	30	30	македон.	Нема	5
	Правопис и правоговор	30	30	македон.	Нема	5

СЛОВЕНЕЧКИ, СРПСКИ, ХРВАТСКИ, ВЛАШКИ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/ сем.)	Вежби (часови/с ем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кр.
СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК						
	Словенечки јазик 1	30	30	Македонски	Нема	5
	Словенечки јазик 2	30	30	Македонски	Има	5
	Словенечки јазик 3	30	30	Македонски	Има	5
СРПСКИ ЈАЗИК						
	Словенечки јазик 4	30	30	Македонски	Има	5
	Српски јазик 1	30	30	Македонски	Нема	5
	Српски јазик 2	30	30	Македонски	Има	5
	Српски јазик 3	30	30	Македонски	Има	5
	Српски јазик 4	30	30	Македонски	Има	5
ХРВАТСКИ ЈАЗИК						
	Хрватски јазик 1	30	30	Македонски	Нема	5
	Хрватски јазик 2	30	30	Македонски	Има	5
	Хрватски јазик 3	30	30	Македонски	Има	5
	Хрватски јазик 4	30	30	Македонски	Има	5
ВЛАШКИ ЈАЗИК						
	Влашки јазик и култура 1	30	30	Македонски	Нема	5
	Влашки јазик и култура 2	30	0	Македонски	Има	5
	Влашки јазик и култура 3	30	0	Македонски	Има	5
	Влашки јазик и култура 4	30	0	Македонски	Има	5
	Култура и цивилизација на Словенците	30	0	Македонски	Нема	5

КАТЕДРА ЗА ОПШТА И КОМПАРАТИВНА КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Теорија на книжевноста со реторика	30	0	Македонски	Нема	5
	Поетика на имагинарното и митот	30	0	Македонски	Нема	5
	Античката и современата книжевност	30	0	Македонски	Нема	5
	Мит, религија, книжевност	30	0	Македонски	Нема	5
	Теорија на фикцијата	30	0	Македонски	Нема	5
	Книжевност и антропологија	30	0	Македонски	Нема	5
	Книжевност и политика	30	0	Македонски	Нема	5
	Усмена-популарна-модерна книжевност и култура	30	0	Македонски	Нема	5
	Поетика на фантастичниот расказ	30	0	Македонски	Нема	5
	Книжевноста и ликовните уметности	30	0	Македонски	Нема	5
	Рецепција, книжевност, култура	30	0	Македонски	Нема	5
	Книжевност и филм	30	0	Македонски	Нема	5

	Теории на идентитетот	30	0	Македонски	Нема	5
	Авангардни поетики на 20 век	30	0	Македонски	Нема	5
	Книжевна херменевтика	30	0	Македонски	Нема	5
	Компаративни методи	30	0	Македонски	Нема	5
	Креативно пишување	30	0	Македонски	Нема	5
	Историографска метафикција	30	0	Македонски	Нема	5
	Културолошки методи	30	0	Македонски	Нема	5
	Роман на 20-21 век	30	0	Македонски	Нема	5
КИНЕСКИ ЈАЗИК						
	Кинески јазик 1	30	30	Кин. / англ.	Нема	5
	Кинески јазик 2	30	30	Кин. / англ.	Нема	5
	Кинески јазик 3	30	30	Кин. / англ.	Нема	5
	Кинески јазик 4	30	30	Кин. / англ.	Нема	5
ЈАПОНСКИ ЈАЗИК						
	Јапонски јазик 1	30	30	Јап. / англ.	Нема	5
	Јапонски јазик 2	30	30	Јап. / англ.	Нема	5
	Јапонски јазик 3	30	30	Јап. / англ.	Нема	5
	Јапонски јазик 4	30	30	Јап. / англ.	Нема	5
РОМСКИ ЈАЗИК						
	Ромски јазик 1	30	30	Ром. / мак.	Нема	5
	Ромски јазик 2	30	30	Ром. / мак.	Нема	5
	Ромски јазик 3	30	30	Ром. / мак.	Нема	5
	Ромски јазик 2	30	30	Ром. / мак.	Нема	5

ПОЛСКИ ЈАЗИК

Код	Наслов на предметот	Предавања (час./сем.)	Вежби (час./сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 1	30	30	македонски и полски	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 2	30	30	македонски и полски	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 3	30	30	македонски и полски	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 4	30	30	македонски и полски	нема	5
	Една источнословенска или западнословенска книжевност (руска, украинска, полска, чешка и др.) 1	30	30	македонски	нема	5
	Една источнословенска или западнословенска книжевност (руска, украинска, полска, чешка и др.) 2	30	30	македонски	нема	5
	Една источнословенска или западнословенска книжевност (руска, украинска, полска, чешка и др.) 3	30	30	македонски	нема	5
	Една источнословенска или западнословенска книжевност (руска, украинска, полска, чешка и др.) 4	30	30	македонски	нема	5
	Полска цивилизација и култура 1	30	15	македонски	нема	5
	Полска цивилизација и култура 2	30	15	македонски	нема	5
	Полска цивилизација и култура 3	30	15	македонски	нема	5
	Полска цивилизација и култура 4	30	15	македонски	нема	5
	Полска цивилизација и култура 5	30	15	македонски	нема	5
	Полска цивилизација и култура 6	30	15	македонски	нема	5

	Западната словенска културна традиција и комуникација (развој и влијанија) 1	30	15	македонски	нема	5
	Западната словенска културна традиција и комуникација (развој и влијанија) 2	30	15	македонски	нема	5
	Полски јазик 5	30	30	македонски и полски	нема	5
	Полски јазик 6	30	30	македонски и полски	нема	5

КАТЕДРА ЗА ПРЕВЕДУВАЊЕ И ТОЛКУВАЊЕ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (часови/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредит
	Дипломатска комуникација	30	0	македонски/ фанцуски англикси/ германски	нема	5
	Интеркултурна комуникација	30	0	македонски/ фанцуски англикси/ германски	нема	5
	Меѓународните институции и преведувањето	15	15	македонски	нема	5

КАТЕДРА ЗА СЛАВИСТИКА

КОД	Наслов на предметот	Предавања (часови/сем.)	Вежби (час/сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредити
	Вовед во славистика 1	30	0	македонски	нема	5
	Вовед во славистика 2	30	0	македонски	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 1	30	30	македонски и соодветниот јазик	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 2	30	30	македонски и соодветниот јазик	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 3	30	30	македонски и соодветниот јазик	нема	5
	Еден источнословенски или западнословенски јазик (руски, украински, полски, чешки и др.) 4	30	30	македонски и соодветниот јазик	нема	5
	Една источнословенска или западнословенска книжевност (руска, украинска, полска, чешка и др.) 1	30	30	македонски	нема	5
	Една источнословенска или западнословенска книжевност (руска, украинска, полска, чешка и др.) 2	30	30	македонски	нема	5
	Една источнословенска или	30	30	македонски	нема	5

	западнoслoвeнскa книжeвнoст (рускa, укрaинскa, пoлскa, чeшкa и др.) 3					
	Еднa истoчнoслoвeнскa или зaпaднoслoвeнскa книжeвнoст (рускa, укрaинскa, пoлскa, чeшкa и др.) 4	30	30	мaкeдoнски	нeмa	5
	Рускa цивилизaциjа и културa 1	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Рускa цивилизaциjа и културa 2	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Рускa цивилизaциjа и културa 3	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Рускa цивилизaциjа и културa 4	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Пoлскa цивилизaциjа и културa 1	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Пoлскa цивилизaциjа и културa 2	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Пoлскa цивилизaциjа и културa 3	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Пoлскa цивилизaциjа и културa 4	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Чeшкa цивилизaциjа и културa 1	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Чeшкa цивилизaциjа и културa 2	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Чeшкa цивилизaциjа и културa 3	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Чeшкa цивилизaциjа и културa 4	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Истoчнaтa културнa тpaдициjа и кoмyникaциjа (рaзвoј и влиjаниjа) 1	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Истoчнaтa културнa тpaдициjа и кoмyникaциjа (рaзвoј и влиjаниjа) 2	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Зaпaднaтa културнa тpaдициjа и кoмyникaциjа (рaзвoј и влиjаниjа) 1	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Зaпaднaтa културнa тpaдициjа и кoмyникaциjа (рaзвoј и влиjаниjа) 2	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Пoлскa цивилизaциjа и културa 5	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5
	Пoлскa цивилизaциjа и културa 6	30	15	мaкeдoнски	нeмa	5

КАТЕДРА ЗА ТУРСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (час./сем.)	Вежби (час./сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредит и
	Историја на турската култура и цивилизација 1			турски		5
	Историја на турската култура и цивилизација 2			турски		5
	Османско турски јазик 1			турски		5
	Османско турски јазик 2			турски		5
	Османско турски јазик 3			турски		5
	Османско турски јазик 4			турски		5
	Стара турска книжевност 1			турски		5
	Стара турска книжевност 2			турски		5
	Класична турска книжевност 1			турски		5
	Класична турска книжевност 2			турски		5
	Историја на турскиот јазик 1			турски		5
	Историја на турскиот јазик 2			турски		5
	Усна турската народна книжевност 1			турски		5
	Усна турската народна книжевност 2			турски		5
	Турска книжевност за деца 1			турски		5
	Турска книжевност за деца 2			турски		5
	Техники на превод 1			турски		5
	Техники на превод 2			турски		5

	Осврт на туркофонска книжевност 1			турски		5
	Осврт на туркофонска книжевност 2			турски		5
	Книжевни поими и теории 1			турски		5
	Книжевни поими и теории 2			турски		5
УНГАРСКИ ЈАЗИК						
	Унгарски јазик под „Ц„ 1			турски		5
	Унгарски јазик под „Ц„ 2			турски		5
	Унгарски јазик под „Ц„ 3			турски		5
	Унгарски јазик под „Ц„ 4			турски		5
КОРЕЈСКИ ЈАЗИК						
	Корејски јазик под „Ц„ 1			турски		5
	Корејски јазик под „Ц„ 2			турски		5
	Корејски јазик под „Ц„ 3			турски		5
	Корејски јазик под „Ц„ 4			турски		5

КАТЕДРА ЗА РОМАНСКИ ЈАЗИЦИ И КНИЖЕВНОСТИ

КОД	Наслов на предметот	Предавања (час./сем.)	Вежби (час./сем.)	Наставен јазик	Предуслов	Кредит и
ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК						
	Правно-политичка терминологија (француски)			Француски јазик	нема	5
	Францускиот јазик во меѓународните односи			Француски јазик	нема	5
	Медицинска терминологија (француски)			Француски и македонски јазик	нема	5
	Романизмите во македонскиот јазик			Македонски јазик	нема	5
	Преведување на народни приказни (од македонски на француски)			Француски јазик	нема	5
	Деловен француски јазик			Француски јазик	нема	5
	Преведување филмови од француски на македонски јазик			Македонски јазик	нема	5
	Култура на говор и на движење преку театарско изразување (на француски јазик)			Француски јазик	Нема	5
	Француски јазик 1			Македонски и француски јазик	нема	5
	Француски јазик 2			Француски јазик	има	5
	Француски јазик 3			Француски јазик	има	5
	Француски јазик 4			Француски јазик	има	5
ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК						

	Португалски јазик 1			Македонски и португалски јазик	нема	5
	Португалски јазик 2			Португалски јазик	има	5
	Португалски јазик 3			Португалски јазик	има	5
	Португалски јазик 4			Португалски јазик	има	5
ШПАНСКИ ЈАЗИК						
	Шпански јазик 1			Македонски и Шпански јазик	нема	5
	Шпански јазик 2			Шпански јазик	има	5
	Шпански јазик 3			Шпански јазик	има	5
	Шпански јазик 4			Шпански јазик	има	5
РОМАНСКИ ЈАЗИК						
	Романски јазик 1			Македонски и романски јазик	нема	5
	Романски јазик 2			Романски јазик	има	5
	Романски јазик 3			Романски јазик	има	5
	Романски јазик 4			Романски јазик	има	5
	Секој предмет од задолжителниот прв модул			види програма	види програма	5
	Секој предмет од изборниот втор модул (Листа 1)			види програма	види програма	5

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 1			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да се оспособат да бараат и да даваат информации, да поздравуваат, да го опишуваат амбиентот во кој живеат, да зборуваат за своите навики и интереси, да комуницираат по телефон, да нарачаат нешто во кафуле или во ресторан итн. Компетенции: 1. Оспособување за усно и писмено разбирање на едноставни ситуации од секојдневниот живот				

	2. Оспособување за усно изразување на едноставни ситуации од секојдневниот живот 3. Оспособување за усно изразување т.е. пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил					
11.	Содржина на предметната програма: Основните карактеристики на италијанскиот јазик. Правила за читање и пишување. Базични граматички содржини (определен и неопределен член, род и број кај именките; описни придавки (род и број, место на придавката), показни, посвојни, прашални, извични придавки; броеви (прости). Сегашно и минато определено свршено време. Видови одречни и прашални реченици. Кратки дијалози и ситуации од секојдневниот живот, семејство и семејни врски, годишни времиња, слободно време на младите.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		90 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	60 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	20 часови		
		16.3	Домашно учење	10 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата					
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 1 (Libro dei testi),	Edilingua, Atene.	
		2.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 1 (Libro degli esercizi).	Edilingua, Atene.	
		3.	GUARNICCIO, C.,	Ci siamo ,livello principianti-intermedi		
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CIANTI, S. GAVELLI, S	Scoprire l'Italia		
		2.	NOCCHI, S.	Grammatica pratica della lingua italiana		
3.						

		4.				
		5.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 2				
2.	Код					
3.	Студиска програма					
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година/семестар	1 година 2 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5	
8.	Наставник	лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на подобра комуникативна компетенција во различни ситуации. Компетенции: 1. Во состојба е да разбере едноставни пораки на јасен стандарден јазик врзани за ситуации од секојдневниот живот. 2. Способност за усно пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил 3. Способност за усно изразување на теми од секојдневниот живот.					
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на знаењата стекнати во првиот семестар низ разни текстови поврзани со славни личности, професии и занаети, облекување, превозни средства, ресторан, одмор, патување, физички опис на лица, опис на карактери и сл. Основни познавања од културата и цивилизацијата. Минато определено несвршено време. Изразување на можност во италијанскиот јазик. Релативни замени.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часови				
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		часови	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		60 часови	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		часови	
		16.2	Самостојни задачи		20 часови	
		16.3	Домашно учење		10 часови	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)		
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)		
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар				

20.	Јазик на кој се изведува наставата			италијански и македонски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 1 (Libro dei testi),	Edilingua, Atene.	
		2.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 1 (Libro degli esercizi).	Edilingua, Atene.	
		3.	GUARNICCIO,C.,	Ci siamo ,livello principianti-intermedi		
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CIANTI, S. GAVELLI, S	Scoprire l'Italia		
		2.	NOCCHI, S.	Grammatica pratica della lingua italiana		
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 3			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 3 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): .Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини; развивање на способност за анализа и синтеза на текст со истакнување на логичните конектори; способност да се издвои (низ усно или писмено изразување) главната информација во текстови од различни области од секојдневниот и општествениот живот. Компетенции: 1. Способност за активно говорно користење на усвоените лексички и граматички содржини 2. Способност за активно писмено користење на усвоените содржини. 3. Способност за самостојно креативно изразување.				
11.	Содржина на предметната програма: Усвојување на нови посложени граматички содржини (Заповеден начин, Сојузен начин, согласување на времиња и др.) Практична примена на новоусвоените граматички форми. Усвојување на нови содржини кои третираат теми од историски и актуелни настани, правилна и неправилна исхрана, стрес, најнова технологија и сл.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		часови
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари,		60 часови

			тимска работа			
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	20 часови		
		16.3	Домашно учење	10 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански и македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 2 (Libro dei testi),	Edilingua, Atene.	
		2.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 2 (Libro degli esercizi).	Edilingua, Atene.	
		3.	GUARNICCIO,C.,	Ci siamo ,livello principianti-intermedi		
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	CIANTI, S. GAVELLI, S	Scoprire l'Italia		
		2.	NOCCHI, S.			
3.						
	4.					
	5.					

1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик (изборен предмет за други студиски групи) 4			
2.	Код				
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: италијански јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 4 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	5
8.	Наставник	лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на дополнителни лексички и комуникативни вештини. Компетенции: 1. Познавање на содржините карактеристични за италијанската култура .				

	2. Способност да комуницира без тешкотии со родени говорители, да го изрази и брани своето мислење. 3. Способност за пишување на состави со едноставен јазик на актуелни теми од секојдневието кај нас и во светот.					
11.	Содржина на предметната програма: Практична примена на усвоените граматички форми, неопходни за правилно усно изразување и писмено изразување; студентите ќе се подготвуваат да зборуваат на разни теми поврзани со историски и актуелни настани, правилна и неправилна исхрана, стрес, најнова технологија и сл.					
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)					
13.	Вкупен расположив фонд на време		90 часови			
14.	Распределба на расположивото време					
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	60 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	часови		
		16.2	Самостојни задачи	20 часови		
		16.3	Домашно учење	10 часови		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	80 бодови			
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	бодови			
	17.3.	Активност и учество	10 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	10 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет)	(F)	
			од 51 до 60 бода	6 (шест)	(E)	
			од 61 до 70 бода	7 (седум)	(D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум)	(C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет)	(B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет)	(A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		италијански и македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 2 (Libro dei testi),	Edilingua, Atene.	
		2.	MARIN, T. & MAGNELLI, S.	Progetto italiano 2 (Libro degli esercizi).	Edilingua, Atene.	
		3.	GUARNICCIO, C.,	Ci siamo ,livello principianti-intermedi		
	22.2	Дополнителна литература				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	NOCCHI, S.	Grammatica pratica della lingua italiana		
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				

**Студиска програма
Италијански јазик и книжевност**

Предуслови за запишување предмет и за полагање завршен испит

Општ услов за полагање на предмет: предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар.

Посебни предуслови за запишување и полагање на предмет:

	предмет	предуслов за запишување	предуслов за полагање завршен испит
1	Италијански јазик 1	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2	Италијански јазик 2	ислушан Италијански јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 1
3	Италијански јазик 3	ислушан Италијански јазик 2	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 2
4	Италијански јазик 4	ислушан Италијански јазик 3	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 3
5	Италијански јазик 5	ислушан Италијански јазик 4	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 4
6	Италијански јазик 6	ислушан Италијански јазик 5	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 5
7	Италијански јазик 7	ислушан Италијански јазик 6	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 6
8	Италијански јазик 8	ислушан Италијански јазик 7	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијански јазик 7
1	Вовед во фонетиката и морфологијата на ит. јазик 1	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2	Морфологија на италијански јазик 2	ислушан Вовед во фонетиката и морфологијата на ит. јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Вовед во фонетиката и морфологијата на ит. јазик 1
3	Морфологија на италијански јазик 3	ислушан Морфологија на италијански јазик 2	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Морфологија на италијански јазик 2
4	Морфологија на италијански јазик 4	ислушан Морфологија на италијански јазик 3	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Морфологија на италијански јазик 3
5	Синтакса на италијанскиот јазик 1	ислушан Морфологија на италијански јазик 4	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Морфологија на италијански јазик 4
6	Синтакса на италијанскиот јазик 2	ислушан Синтакса на италијанскиот јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Синтакса на италијанскиот јазик 1

7	Лексикологија на италијанскиот јазик	ислушан Синтакса на италијанскиот јазик 2 ислушан Италијански јазик 6	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Синтакса на италијанскиот јазик 2 положен Италијански јазик 6
8	Социолингвистика на италијанскиот јазик	ислушан Синтакса на италијанскиот јазик 2 ислушан Италијански јазик 6 ислушан Лексикологија на италијанскиот јазик	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Синтакса на италијанскиот јазик 2 положен Италијански јазик 6
1	Почетоците на италијанската книжевност и класиците на XIV век	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2	Италијанската книжевност на хуманизмот и ренесансата	ислушан Почетоците на италијанската книжевност и класиците на XIV век	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Почетоците на италијанската книжевност и класиците на XIV век
3	Италијанската книжевност на барокот, просветителството и неокласицизмот	ислушан Италијанската книжевност на хуманизмот и ренесансата	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијанската книжевност на хуманизмот и ренесансата
4	Италијанскиот романтизам и книжевноста на XIX век	ислушан Италијанската книжевност на барокот, просветителството и неокласицизмот	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијанската книжевност на барокот, просветителството и неокласицизмот
5	Италијанската поезија на XX век	ислушан Италијанскиот романтизам и книжевноста на XIX век	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијанскиот романтизам и книжевноста на XIX век
6	Италијанскиот роман на XX век	ислушан Италијанската поезија на XX век	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијанската поезија на XX век
7	Италијанската драма и театар на XX век	ислушан Италијанскиот роман на XX век	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијанскиот роман на XX век
8	Италијанската книжевна критика	ислушан Италијанската драма и театар на XX век	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Италијанската драма и театар на XX век
1.	Методика на наставата по италијански јазик 1	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2.	Методика на наставата по италијански јазик 2	ислушан Методика на наставата по италијански јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Методика на наставата по италијански јазик 1
3.	Практична подготовка за наставата по италијански јазик 1	ислушан Методика на наставата по италијански јазик 2	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Методика на наставата по италијански јазик 2

4.	Практична подготовка за наставата по италијански јазик 2	ислушан Практична подготовка за наставата по италијански јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Практична подготовка за наставата по италијански јазик 1
1.	Историја на италијанскиот јазик 1	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2.	Историја на италијанскиот јазик 2	ислушан Историја на италијанскиот јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Историја на италијанскиот јазик 1
1.	Контрастивна анализа на италијанскиот и македонскиот јазик 1	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2.	Контрастивна анализа на италијанскиот и македонскиот јазик 2	ислушан Контрастивна анализа на италијанскиот и македонскиот јазик 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Контрастивна анализа на италијанскиот и македонскиот јазик1
1.	Теорија на преведување и толкување 1	нема	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2.	Теорија на преведување и толкување 2	ислушан Теорија на преведување и толкување 1	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Теорија на преведување и толкување 1
1.	Практика на преведување од македонски на италијански јазик	ислушан Теорија на преведување и толкување 2	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Теорија на преведување и толкување 2
2.	Практика на преведување од италијански на македонски јазик	ислушан Практика на преведување од македонски на италијански јазик	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Практика на преведување од македонски на италијански јазик
1.	Консекутивно толкување	положени Теорија на преведување и толкување 1 и 2	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар
2.	Симултано толкување	ислушан Консекутивно толкување	предметот да е запишан и ислушан во соодветниот семестар положен Консекутивно толкување